



BOGUCIN DUŻY - BYDLIN - CHECHŁO
CIEŚLIN - GOLCZOWICE - HUCISKO
JAROSZOWIEC - KLUCZE - KOLBARK
KWAŚNIOŹ DOLNY - KWAŚNIOŹ GÓRNY
KRZYWOPŁOTY - RODAKI - RYCZÓWEK
ZALESIE

- Dni Ziemi Kluczewskiej
- Maraton - przepływamy Kanał La Manche
- Dziennikarze w Słowacji
- Złote Gody
- Parada Schumana

Dni Ziemi Kluczewskiej

Przekazanie klucza - symbolu władzy oraz wybór króla i królowej

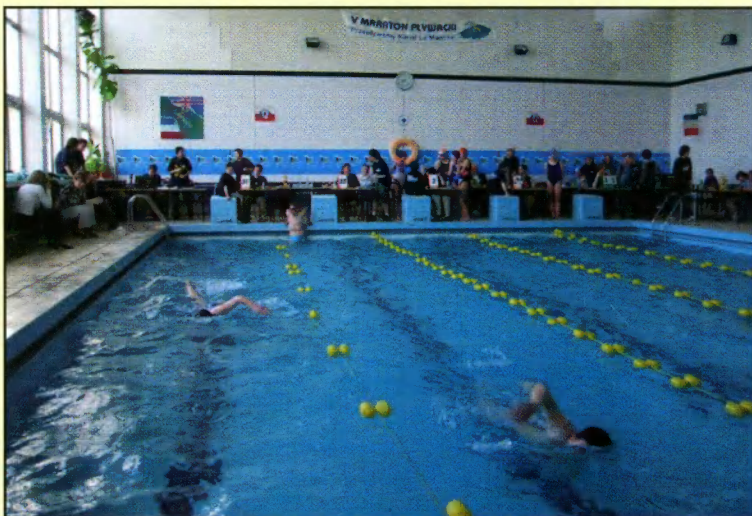
1 maja br. przed Domem Kultury PAPIERNIK odbyło się tradycyjne wręczenie klucza od Klucz. Ze zgromadzonymi dziećmi, ich rodzicami i opiekunami spotkali się przedstawiciele władz samorządowych gminy Klucze z Wójtem Gminy - Panią Małgorzatą Węgrzyn i Zastępcą Wójta Józefem Kaczmarczykiem. Wybrano najpierw spośród dzieci króla i królową, którym Pani Wójt przekazała klucze do Klucz - jako symbol władzy. Królową została Olga Staszewicz z Klucz, a królem Bartek Trzewiczek z Rodak. Aby zostać królową lub królem kandydaci musieli przejść dość poważny test. Musieli oni bez zająknięcia wypowiedzieć słowa: „stół z powyłamywanymi nogami”, a następnie w drugiej konkurencji - chwycić lewą ręką za prawe ucho. Poprawnie zadania wykonała tylko ta dwójka dzieci.

Uśmiechnięta królewska para z kluczem powędrowała na stadion Przemszy, a za nimi cała gromada dzieci. Tam na stadionie czekało ich wiele atrakcji



Przeptnęli Kanał La Manche

Już po raz piąty sztafeta młodzieży szkolnej z Klucz przepłynęła na swoim basenie dystans równy szerokości Kanału La Manche. Maraton pływacki, zainicjowany przez ratownika wodnego Stanisława Góździa, odbył się, jak co roku w ramach Dni Ziemi Kluczewskiej.



Konkurs w Jaroszowcu

Uroczystości związane z obchodami DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ rozpoczął 30 kwietnia br. „II Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Ziemi Kluczewskiej”, który odbył się w Jaroszowcu w Domu Kultury „HUTNIK”. W konkursie uczestniczyło 6 szkół z gminy Klucze: Jaroszewiec, Chechło, Klucze, Bydlin, Rodaki i Ryczówek. Uroczystość rozpoczął Dyrektor SP w Jaroszowcu Piotr Głabek powitaniem wszystkich gości, przybyłych mieszkańców Jaroszowca oraz nauczycieli - opiekunów wszystkich szkół.



DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ

Konkurs w Jaroszowcu

Tekst i foto: Halina Ładoń

Uroczystości związane z obchodami DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ rozpoczął 30 kwietnia br. „II Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Ziemi Kluczewskiej”, który odbył się w Jaroszowcu w Domu Kultury „HUTNIK”.

Imprezę przygotowały: Beata Kruszenko, Danuta Bigaj

W konkursie uczestniczyło 6 szkół z gminy Klucze: Jarosławiec, Chechło, Klucze, Bydlin, Rodaki i Ryczówek. Uroczystość rozpoczął Dyrektor SP w Jaroszowcu Piotr Głąbek powitaniem wszystkich gości, przybyłych mieszkańców Jaroszowca oraz nauczycieli - opiekunów wszystkich szkół.

Następnie uczniowie SP w Jaroszowcu zaprezentowali historyczną inscenizację związaną z obchodami rocznicy ustanowienia Konstytucji 3 Maja. Było to bardzo ciekawe widowisko, bo przybliżyło tamten okres i tamtą mentalność różnych grup społecznych Polski.

Po występie, rozpoczął się

Konkurs, który zawierał dwa etapy: część teoretyczną składającą się z testu i pytań konkursowych. Podczas tej części konkursu wytworzyła się bardzo duża różnica w punktacji. Pytania były trudne, tak określiło jury i nauczyciele. Nie wszystkim udało się zdobyć maksymalnej ilości punktów. Najlepiej spisali się uczniowie SP w Kluczach, następnie uczniowie z Chechła i Jaroszowca.

Kolejnym etapem konkursu było zaprezentowanie przez poszczególne szkoły obrzędu lub zwyczaju ludowego. Najlepszymi grupami w tej konkurencji okazali się uczniowie z Chechła, którzy prezentowali „Kiszenie kapusty w beczkach” i Jarosławca, którzy prezentowali „Babski comber”. Obie te szkoły otrzymały maksymalną ilość punktów z wykrzyknikiem.

W ogólnej punktacji zwyciężyło Chechło otrzymując I miejsce i nagrodę, następnie Klucze - II miejsce i nagrodę i Jarosławiec - III miejsce i nagrodę. Uczniowie z pozostałych szkół otrzymali również upominki.

Na zakończenie konkursu wystąpiła Emilka Majcherczyk, uczennica kluczewskiego Gimnazjum - laureatka „Szansy na sukces” oraz laureatka III Konkursu „EKO PIOSENKI” - JAROSZOWIEC



2002”, czyli uczniowie SP w Rodakach i dziewczęca grupa z Gimnazjum w Kluczach.

Po rozdaniu nagród i dyplomów Pani Wójt Małgorzata Węgrzyn podziękowała dyrekcji SP w Jaroszowcu, nauczycielom - organizatorom oraz opiekunom z poszczególnych szkół za przygotowanie dzieci do tej wspaniałej imprezy. Szczególne podziękowania złożyła uczniom za udział w konkursie. Konkurs przysporzył wiele refleksji wszystkim zebranym na sali widzom, świadkom tego wydarzenia, że wiele rzeczy warto wiedzieć, o wielu należałoby się dowiedzieć lub też utrwalić w swojej pamięci to, co przez lata nasi przodkowie kontynuowali i pielęgnowali. Obyczaje, tradycje i legen-

dy do których wracamy, to nic innego jak „odnowa wsi” w moim osobistym odczuciu. Dobrze, że szkoły w naszej gminie przywiązują do tego elementu tak dużą wagę.

Po zakończonej części artystycznej wszyscy uczestnicy i widzowie zaproszeni zostali przez organizatorów na degustację potraw regionalnych, którą przygotowały trzy sołectwa: Bogucin Duży, Jarosławiec i Zalesie. Był tradycyjny chleb ze smalcem, kapuśniak, zalewajka, ciasto domowego wypieku, przetwory warzywne, kaszanka i swojskie wyroby oraz wiele innych smakołyków.

Impreza nadzwyczaj ciepła pozostawiająca wiele pozytywnych refleksji.



DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ

Wystawa malarstwa

Kolejny dzień obchodów Dni Ziemi Kluczewskiej - 1 maja rozpoczęto otwarciem wystawy plastycznej pod dwoma tytułami: „Ziemia Kluczeńska” oraz „Architektura dawniej i dziś”.

Na wystawę zgromadzono łącznie 48 prac ośmiu miejscowych artystów, w tym 28 prac o ziemi kluczewskiej i

15 prac związanych z architekturą, którzy zaprezentowali po kilka swoich obrazów, a oto nazwiska arty-

stów: Elżbieta Mrówka, Jolanta Antonik, Stanisław Konieczniak, Marian Połec, Anna Bałazy, Anna Płachecka, Grzegorz Szatan i Urszula Lemańska. Otwarcia wystawy dokonała Wójt Gminy Klucze Pani Małgorzata Węgrzyn. Wszystkim artystom złożyła serdeczne podziękowania za udział w wystawie i pogratulowała niezwykłych umiejętności. Obrazy bardzo wymowne, prezentują krajozaby Klucza i okolic. Prezentują także najciekawszą architekturę kluczewskiej ziemi, tą jeszcze istniejącą i tą, której już nie ma, a pozostała tylko w pamięci malarza. Przykładem tej ostatniej jest dworek w Kwaśniowie i wieża obronna z XVIw. których dość liczne fragmenty jeszcze istniały ok. 70 lat temu. Wystawa była okazją do po-



znania wszystkich artystów i ich twórczości oraz do wzajemnego ich poznania się. Pani Wójt zaproponowała też, aby to spotkanie było okazją do nawiązania współpracy, do stworzenia gminnego koła skupiającego artystów, które pomogłoby w wymianie doświadczeń, a następnie pomogłoby w stworzeniu galerii w Kluczach.

Wszyscy artyści uczestniczący w Konkursie Malarstwie odbywającym się pod patronatem Wójta Gminy Klucze - Małgorzaty Węgrzyn otrzymali dyplomy i nagrody książkowe. Wystawa jest nadal czynna, można ją oglądać w: poniedziałek, wtorek, czwartek w godz. od 8.00. - 15.00 oraz w środę i piątek w godz. od 11.00 - 19.00.



DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ

Czytaj nie tylko w maju

Elżbieta Szatan i Ewa Stańczyk

W związku z uroczystymi obchodami „Dni Ziemi Kluczewskiej” oraz przypadającymi na miesiąc maj uroczystościami bibliotecznymi - „Dni Oświaty, Książki i Prasy” - zorganizowaliśmy wystawę publikacji znajdujących się w naszej bibliotece, a dotyczących Ziemi Kluczewskiej.

Na uwagę zasługują m.in. foldery, przewodniki, pocztówki oraz wydawnictwa książkowe: „Przewodnik po Ziemi Olkuskiej”, „Pustynia Błędowska”, „Oddział Hardego”, „Partyzanci od Hardego”, „100 lat Jarosowca”, „Województwo małopolskie - panorama gmin”, „Legenda i podania Srebrnej Krainy”.

Wystawa spotkała się z dużym zainteresowaniem mieszkańców naszej gminy (niektórzy po raz pierwszy spotkali się z wyeksponowanymi pozycjami w gablotach).

Aby rozpowszechnić przedstawione wydawnictwa biblioteka planuje organizację spotkań z młodzieżą szkolną, krótkie prelekcje,

lekcje biblioteczne oraz zwiedzanie pomieszczeń biblioteki.

Wystawa potrwa do 20 maja. A zainteresowanych inną tematyką wydawnictw literatury współczesnej zapraszamy w dniach 21-31 maja w godz. 8.00-19.00.

Biblioteka w Kluczach podaje do informacji dane statystyczne za okres 1 stycznia do 30 kwietnia 2002 r.:

- ilość osób, które odwiedziły Bibliotekę - 2362
- ogółem wypożyczono - 4151 woluminów w tym: literatura dla dzieci i młodzieży - 1444 woluminów, literatura dla dorosłych - 2225 woluminów
- ogółem w Bibliotece zarejestrowało się 505 czytelników.

DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ

Kluczewskie Dni

(RAJ)

Tegoroczne Dni Ziemi Kluczewskiej trwały aż pięć dni. Większość imprez plenerowych odbywała się na stadionie „Przemszy” Klucze, gdzie ustawiono karuzele i sztuczną ścianę wspinaczkową, z których dzieci mogły korzystać bezpłatnie.

Upominki i nagrody zachęcały dzieci do wzięcia udziału w konkursie plastycznym, jaki dla nich zorganizowały plastyczki z Gminnego Ośrodka Kultury.

Na stadionie odbywały się także koncerty: w środę, 1 maja, zagrał góralski „Gut i Gat”, znany już Kluczewskiej publiczności. W sobotę wystąpił kabaret „Rak” (telewizyjny Bercik), oraz zespół „Żuki”, który ma w swoim repertuarze utwory takich zespołów jak The Beatles czy Czerwone Gitary.. W czwartek, czyli w dzień, w którym odbywał się maraton pływacki, na scenie kluczewskiego Domu Kultury wystąpił szantowy North Cape.



Zarząd Gminny ZOSP RP w Kluczach oraz Zarząd OSP w Kwaśniowie składa

serdeczne podziękowania Panu Adamowi Czepielowi właścicielowi Prywatnego Przedsiębiorstwa Usługowego „STALADAM” ze Szczyrzycy za wykonanie i zmontowanie garażu w Kwaśniowie dla samochodu pożarniczego Żuk, ze znacznym upustem cenowym.

Wystawa rysunku

Lidia Piłka

Rysunek - to dziedzina sztuk plastycznych, w której podstawowym środkiem wyrazu jest LINIA. Rysunek jest ostatecznym celem wypowiedzi artystycznej lub fazą przygotowawczą - szkicem do malarstwa lub architektury.

Rysunkiem nazywamy prace wykonywane OŁÓWKIEM, SANGWINĄ, WĘGLEM, PIÓRKIEM I PĘDZIELEM. Jako podłoża dziś używany jest najczęściej PAPIER, dawniej używano pergaminu lub zagruntowanej drewnianej tabliczki. W zależności od sposobu ujęcia formy rozróżniamy rysunek: LINEARNY, WALOROWY, ŚWIATŁOCIENIOWY, MALARSKI.

Młodzież Gimnazjum w kwietniu na lekcjach plastyki wykonywała prace plastyczne o różnej tematyce techniką rysunku.

Uwieńczeniem ich twórczej pracy jest wystawa najlepszych prac, która znajduje się w Galerii Gimnazjum. Prace wykonali uczniowie pod kierunkiem nauczyciela sztuki-plastyki - autorki niniejszego artykułu.

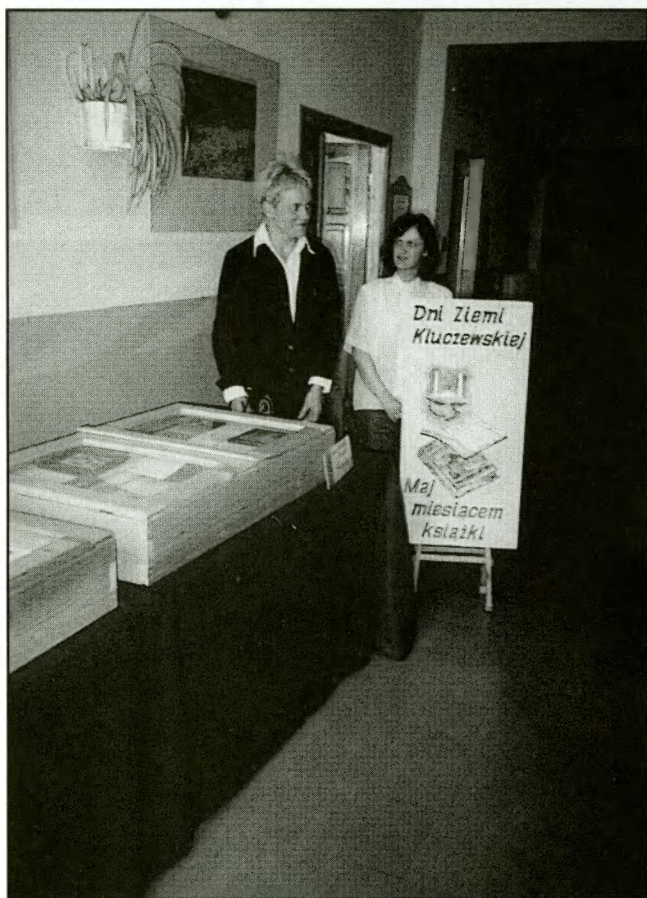
Wiersz na Dzień Dziecka Janiny Bednarz

Na Dzień Dziecka

Córeczko - Synu
Gdy byłaś jeszcze
Maleńka mała
To całym sercem
Już Cię kochałam.

Bo miłość matki
Jest najsłodsza
A jej istotka
Jest najpiękniejsza.

Wszystko zapomni
To co złe było
Choć serce matki
Może krwawiło
Pamiętaj!
Bo każda matka
Kocha swe dzieci
Gdzie tylko słońce
Na świecie świeci.



Elżbieta Szatan i Ewa Stańczyk - bibliotekarki

DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ

Turniej brydża

(RAJ)

Aż 37 par wzięło udział w tegorocznym Otwartym Turnieju Brydża Sportowego zorganizowanym w Kluczach. Impreza już po raz kolejny odbyła się w ramach Dni Ziemi Kluczewskiej.

Oprócz graczy z gminy Klucze na Turniej przyjechali brydżyści z Krakowa, Dąbrowy Górniczej, Będzina, Częstochowy, Wolbromia, Zawiercia i Olkusza. Nad Turniejem czuwał sędzia Polskiego Związku Brydża Sportowego Pan Andrzej Bedlewicz.

Zwycięzcami w Turnieju została para mieszana z Krakowa Świąk – Stefaniuk. Drugie miejsce zajęła para Fun-

gal – Małyszok, a trzecie Jurczak – Filipowski.

W Turnieju wzięło udział 5 par z gminy Klucze: Nowosadzki-Gardeła, Gawron-Zak, Rak-Głowacki, Gbysł-Koziół (najwyższa punktacja dla pary z Klucza) oraz bracia Barczykowie z Jarosławca (najlepsza para z gminy).

Turniej już po raz drugi odbył się w restauracji „Oaza” w Kluczach.



Brydżyści w restauracji „Oaza” w Kluczach (foto: R. Jaworski)

DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ

Przeboje z playbacku

(RAJ)

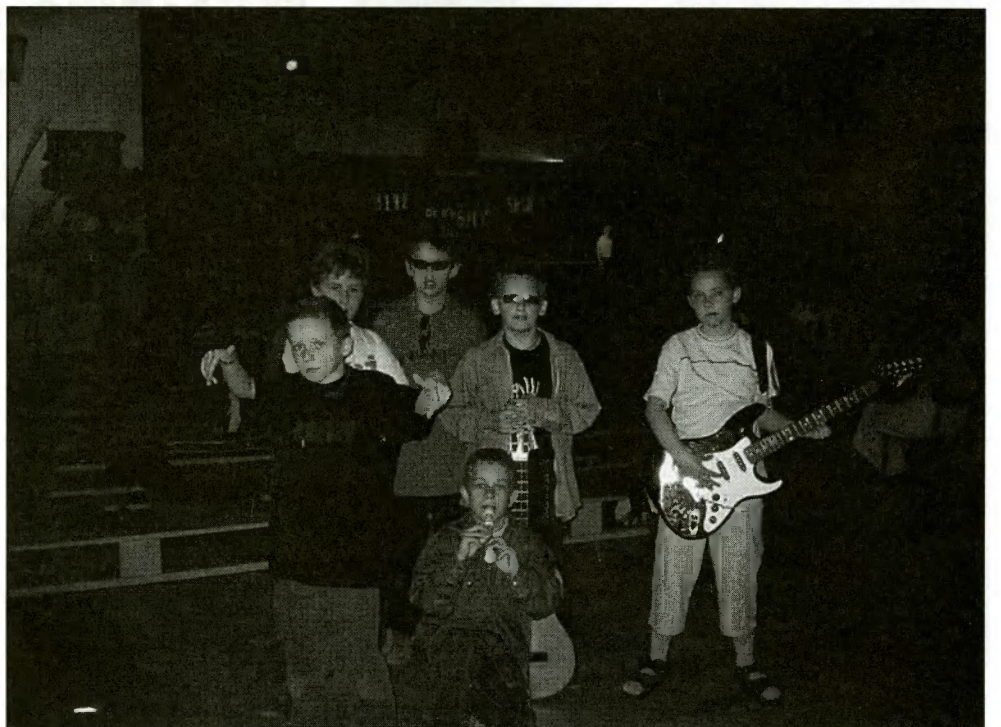
Wiele zabawy dostarczył zorganizowany w ramach Dni Ziemi Kluczewskiej w szkole podstawowej w Kluczach „Mini Playback Show”, który odbył się na szkolnej auli.

Konkurs polegał na tym, aby wykorzystując podkład muzyczny z magnetofonu, jak najlepiej zaprezentować swoich ulubionych wykonawców. Wystąpiło kilkadziesiąt uczennic i uczniów. Pierwszo-, drugo- i trzecioklasiści z podstawówki sięgali do bardzo różnego repertuaru. Dziewczęta prezentowały najczęściej współczesną muzykę pop - Britney Spears, Bratanki czy bardzo popularny zespół Łzy (Agnieszka, Narcyz).

Bardzo ciekawie zaprezentowano również nieco starsze przeboje, jak na przykład piosenkę zespołu „Skaldowie”. Tutaj uczniowie wykazali się dużą inwencją. „Zespół” zadbał nawet o stroje nawiązujące do epoki lat 70-tych, a dziewczęta do rytmu przygrywały tamburynami.

Jurorki, nauczycielki z Kluczewskiej szkoły – Danuta Jarząbek i Wioletta Deptalska – postanowiła nagrodzić pierwszym miejscem trzy uczennice z klasy IIIa za cie-

kawą choreografię przy piosence Shakiry, od niedawna popularnej na listach przebojów wykonawczyni. Dziewczęta – Andżelika Kisielewska, Klaudia Masiarz oraz Iza Porcz - popisały się wspólnym układem tanecznym i dbałością o stroje. Drugie miejsce zdobyli młodzi fani zespołu KULT (wychowankowie Marzeny Pilch z klasy III): Filip Jaworski w roli Kazika oraz Michał Michniewski, Maciek Barczyk, Bartek Kuśmierczyk i Bartek Bezlada, którzy zaprezentowali „Ręce do góry”, dynamiczny utwór pochodzący z jednej ze starszych płyt KULTU. Trzecie miejsce zdobyła solistka Anetka Sobocińska, również z klasy III c.



PODZIĘKOWANIA

Organizatorzy
obchodów

Dni Ziemi Kluczewskiej 2002
składają gorące podziękowania
sponsorom imprez,
które odbyły się w dniach 1-4.05 br,
a w szczególności:

Panu Władysławowi Janikowi
Szefowi Zakładu Projektowania i Wykonania Robót Drogowych w Olkuszu,

Panu Antoniemu Chyry
Szefowi Zakładu Instalatorstwa i Pomiarów Elektrycznych w Olkuszu,

oraz
Dyrekcji

Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-kredytowej w Katowicach - sponsorowi pokazu sztucznych ogni.

DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ

Przepłynęli La Manche

Halina Ładoń, Rafał Jaworski

Już po raz piąty sztafeta młodzieży szkolnej z Klucza przepłynęła na swoim basenie dystans równy szerokości Kanału La Manche. Maraton pływacki, zainicjowany przez ratownika wodnego Stanisława Góździa, odbył się, jak co roku w ramach Dni Ziemi Kluczewskiej.

O godzinie 7 rano pierwsza dwójka, spośród 10-osobowej sztafety pływaków, rozpoczęła przepływanie 42-kilometrowego dystansu. Niektórzy z uczestników Maratonu, jak **Beata Molen** i **Magda Walnik** z klasy Ic gimnazjum w Kluczach oraz gimnazjalista **Michał Zabierowski** i uczeń podstawówki **Tomek Pałka**, płynęli po raz pierwszy. Pozostała szóstka to wielokrotni uczestnicy Maratonu: **Kasia Panfil**, **Ada Płachecka**, **Magda Kowala**, **Kasia Szczurek** oraz **Tomek Jurczyk** i **Bartek Sadkowski**.

Zawodnicy sztafety zmieniali się co kilometr i zajmowali dwa tory basenu. Z pozostałych trzech torów, tzw. gościnnych, mógł skorzystać każdy chętny pływak. Na pamiątkę uczestnictwa w maratonie goście otrzymywali potem okolicznościowe dyplomy. W tym roku popłynęło aż 165 ochotników. Co ciekawe, jako pierwsze na „gościnnych” torach zjawili się... panie z kluczewskiego Koła Gospodyń Wiejskich: **Krystyna Trepka**, **Mieczysława Łowas**, **Wanda Kita** i **Wacława Walnik**. Jak co roku ratowniczym gwizd-

kiem sygnał do rozpoczęcia Maratonu dała pani wójt **Małgorzata Węgrzyn**.

W czasie trwania imprezy zorganizowano mecz siatkówki, w którym zagrały 2 drużyny, spośród wszystkich sponsorów Maratonu. W meczu drużyna Urzędu Gminy, której kapitanem był **Marek Janda**, pokonała w trzech setach zespół nauczycieli.

Wydarzenia na Maratonie relacjonowali dziennikarze gazet krakowskich i śląskich, ekipa Telewizji Polskiej z Katowic i dziennikarz Radia Kraków. Obecnie impreza, której pomysłodawcą jest **Stanisław Góźdz**, stała się świetną okazją do wypromowania gminy w całym kraju.

Podczas maratonu na 15 metrowym szkolnym basenie pływał kilka kilometrów znakomity gość – **Robert Musiowski** - wielokrotny złoty medalista, olimpijczyk, mieszkaniec Klucza, który pomógł przepłynąć utrudzonym gimnazjalistom szerokość Kanału La Manche. Dla mistrza przepłynięcie kilku kilometrów na basenie to drobiazg, zaś dla wszystkich obserwatorów zgromadzonych na basenie, styl pływ-



Zdjęcie: **Robert** w (środku) z organizatorem maratonu **Stanisławem Góźdzem** (z lewej), swoim sponsorem prezesem JP Klucze **Markiem Ściążko** (II z lewej) i rodzicami

nia zaprezentowany przez **Robert** **Musiowskiego** był wielką przyjemnością. W czasie Maratonu spotkał się z **Robertem** także jego sponsor – prezes IP Klucze **Marek Ściążko**.

Wśród płynących w Maratonie wyróżniono nagrodami najstarszego i najmłodszego uczestnika: 6-letniego **Kacperka Mosura** oraz **Wacława Walnika** i **Mieczysława** **trepkę**. Najliczniejszą rodziną, która popłynęła byli Państwo **Ślęzakowie**. Natomiast wśród uczniów najaktywniejsza okazała się klasa VIc z podstawówki oraz I d Gimnazjum.

Dziesiątce zasłużonych pływaków ze sztafety nagrody wręczyła wójt **Małgorzata Węgrzyn**. Działo się to już w późnych godzinach wieczornych (zawodnicy, pokonując ostatnie metry Maratonu, „dopłynęli” do mety około godziny 22).

Maraton pływacki „Przeplamy Kanał La Manche” odbywał się już po raz piąty. Z okazji tego małego jubileuszu, pomysłodawca imprezy **Stanisław Góźdz** otrzymał pamiątkowy obraz autorstwa **Anny Płacheckiej**. Artystka na niewielkim, namalowanym na płytce ceramicznej obrazie, umieściła budy-

nek szkoły podstawowej oraz sylwetkę pływaka i okolicznościowy napis.

Stanisław Góźdz wyjątkowo w tym roku nie płynął podczas Maratonu, jednak nie obyło się bez kontaktu z wodą. Sporo uciechy zgromadzonym widzom przysporzył sposób, w jaki postanowiono „uhonorować” pomysłodawcę Maratonu. **Kluczewski ratownik** został po prostu wrzucony do basenu w stroju wizytowym. W geście solidarności ekipa techniczna, nie zdejmując koszulek, również wskoczyła do wody.

Organizatorzy V Maratonu Pływackiego „Przeplamy Kanał La Manche”. składają serdeczne podziękowania za pomoc finansową i sponsoring.

Sponsorzy Maratonu:

International Paper SA Klucze
Zakład Optyki Okularowej w Olkuszu s.c. – J. P. Bukowscy
F.P.H.U. „Sarpol” w Zedermanie
Kompania Handlowa Verbus S.A. Pszczyna
PUP Madza – przewozy autokarowe – J. Walnik i G. Jaworski
Zakłady Przetwórstwa Mięsnego BASO w Olkuszu,
FHP Marcin Janik w Gołaczewach
Lecznica Zwierząt w Wolbromiu,
Edmund Barczyk – Zakład Przetwórstwa Mięsa w Wolbromiu,
SJ Stach,
Nadleśnictwo Olkusz,
OSM Pilica
Teresa Penkał – Magazyn Budowlany w Kluczach
Klich & Klich
Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „San-Gaz” w Kluczach – Włodzimierz Dobrek
Grzegorz Paweł Kaliś – Firma „Gregor” w Kluczach
Gimnazjum w Kluczach,
Szkoła Podstawowa w Kluczach
Gminny Zespół Oświaty,
Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach,
Urząd Gminy Klucze.

Ekipa techniczna V Maratonu Pływackiego „Przeplamy Kanał La Manche”:

Ewelina Augustyn, Wanda Łapaj, Przemek Małecki, Kasia Majda, Ada Fiołek, Iwona Imielska, Marta Imielska, Sandra Curyło, Kasia Krzykawska, Anna Adamaszek, Magda Poczęsna, Martyna Curyło, Ewa Woźniczko, Kinga Jarząbek, Monika Szrot, Beata Błaszczak, Paweł Stańczyk, Tomek Wiśniewski, Dina Starzyk, Anna Kasieczko, Kasia Maślisz, Marta Guzik, Emilia Majcherczyk, Mariusz Skalski, Kasia Kapusta, Ania Jarosz, Ola Ściążko, Kinga Żurek, Sebastian Małysa.

Prowadzący:

Marta Latacz i Miłosz Brodziński

Sędziowie techniczni:

Radek Murias i Hubert Poczesny

Sędzia Główny:

Paweł Krawczyński

Kucharki:

Tosia Poczęsna i Jadwiga Kowalczyk

Gmina na giełdzie

(PAT, RAJ)

Gmina Klucze, jako jedyna z powiatu olkuskiego, zaprezentowała swój dorobek kulturalny oraz ofertę dla turystów na V Małopolskiej Giełdzie Agroturystycznej w Krakowie.

W tym roku 7 gospodarstw agroturystycznych z gminy Klucze przystąpiło do Jurajskiego Stowarzyszenia Turystyki Wiejskiej. W ofercie gospodarstw oprócz noclegów i wyżywienia znajdują się takie atrakcje jak

przejażdżki konne i imprezy plenerowe (ogniska, biesiady).

Ofertę turystyczną gminy prezentowali w Krakowie pracownicy referatu promocji Urzędu Gminy. Do odwiedzin kluczewskiego stoiska

zachęcały także reprezentantki Kół Gospodyń Wiejskich: Krystyna Trepka z Klucza, Maria Sierka z Chęchli, Halina Widelko z Ryczówka oraz Eugenia Bretner z Rodak. Gospodynie prezentowały na Giełdzie rękodzieło – hafty, obrazy, zabawki – i częstowały domowymi przekąskami. Na stoisku można było również zaopatrzyć się w wyroby pszczelarskie – miód z prywatnej pasieki oraz świece z pszczelego wosku. Reprezentantem Powiatowego Koła Pszczelarzy w Olkuszu był Pan Robert Putowski z Zalesia. Natomiast w koncercie zespołów ludowych Gminę reprezentowała kapela „Jasie” z Klucza, która otwierała część artystyczną V Małopolskiej Giełdy Agroturystycznej.

W trakcie Giełdy Agroturystycznej odbyło się również seminarium pt. „Turystyka wiejska przyjazna środowisku”, które obejmowało problematykę związaną z dostosowaniem gospo-



Na zdjęciu: Robert Putowski i Eugenia Bretner

darstw agroturystycznych do wymogów ochrony środowiska oraz świadczeniem

usług turystycznych na obszarach wiejskich.



Konsultanci społeczni z Małopolski

Tekst i foto: Halina Ładoń

Podczas konferencji, która odbyła się 16 kwietnia 2002r. w Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie spotkali się przedstawiciele organizacji pozarządowych z województwa małopolskiego. Spotkanie zorganizowała Grupa Inicjatywna Organizacji Pozarządowych Małopolski przy współpracy z Fundacją im. Stefana Batorego, które wspólnie ogłosiły konkurs na specjalistów regionalnych do spraw rozwoju społecznego i funduszy europejskich.

Specjaliści regionalni to osoby, które w każdym województwie mają pomagać organizacjom pozarządowym, aby w sposób jak naj-

bardziej kompetentny i aktywny uczestniczyły we wszystkich działaniach związanych z przyjęciem przez Polskę funduszy strukturalnych. Kandydaci mieli do spełnienia wiele warunków, między innymi musieli się zaprezentować, posiadać przynajmniej pięć rekomendacji z organizacji pozarządowych, z którymi współpracują, powinni doskonale znać środowisko organizacji pozarządowych, mieć wiedzę na temat problemów społeczno - gospodarczych regionu, ponadto posiadać: odpowiednie kwalifikacje, umiejętności szybkiego uczenia się, dobrą znajo-

mość języka angielskiego, doświadczenia negocjacyjne i być zorientowanym w problemach europejskich. Z powiatu olkuskiego zgłosiła się jedna osoba - Pani Agnieszka Ścigaj z Klucza, reprezentująca Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne w Kluczach. Łącznie z województwa małopolskiego na stanowiska konsultantów zgłosiły się 4 osoby. Oprócz Pani Agnieszki swoją kandydaturę zgłosili: Stanisław Alwasiak - pracownik naukowy z Nowego Sącza, Jarosław Balon - pracownik naukowy z Uniwersytetu Jagiellońskiego i Marcin Tobiasz - reprezentujący Stowarzyszenie z Tarnowa

I jak na razie udało się, Pani Agnieszka pokonała trzech kandydatów i przebrnęła przez pierwszy etap z doskonałym wynikiem, uzyskując największą ilość punktów. Na drugim miejscu znalazł się kandydat z Nowego Sącza. O wyborze kandydatów zdecydowała specjalnie w tym celu powołana komisja spośród wszystkich organizacji uczestniczących w konferencji.

Ostateczna jednak decyzja w tej sprawie zapadnie w Warszawie.



W Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie podczas konferencji - druga od lewej Agnieszka Ścigaj

Konkurs na dyrektorów

(RAJ)

W kwietniu (11-go i 15-go) przeprowadzono konkurs na stanowiska dyrektorów w placówkach oświatowych na terenie gminy Klucze. Konkurs dotyczył dwóch gimnazjów – w Kluczach i Bydlinie oraz przedszkoli: w Kluczach i Kwaśniowie Górnym. W wymienionych placówkach kadencja dyrektorów dobiegła końca.

Kandydaci na stanowiska dyrektora musieli wykazać się dobrą oceną na stanowisku pracy, a także przedstawić koncepcję pracy z młodzieżą szkolną i dziećmi oraz

zasady kierowania placówką.

Tylko w przedszkolu w Kluczach od 1 września tego roku nastąpi zmiana dyrekcji. Nową dyrektorką zostanie Justyna Wiejaczka, która będzie kierować placówką po upływie kadencji Barbary Jurczyk. Natomiast w pozostałych placówkach stanowiska dyrektorów obejmą ponownie: Elżbieta Jaworska (gimnazjum w Kluczach), Krzysztof Dąbrowski (gimnazjum w Bydlinie) oraz Zofia Gaj (przedszkole w Kwaśniowie Górnym).

Dziennikarze prasy lokalnej w stolicy Słowacji - Bratysławie

Tekst i foto: Halina Ładoń

Prezes Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej przez wiele lat zabiega o sponsorów i o to, aby dziennikarze i redaktorzy lokalnych gazet reprezentujący redakcje z terenu całej Polski mogli uczestniczyć w sesjach warsztatowych, które odbywają się nie tylko w kraju, ale także za granicą.

Ostatnio grupa 32 - osobowa uczestniczyła w sesji odbywającej się w Słowacji, a konkretnie w Bratysławie. Sesja zaplanowana była na czas obchodów w Słowacji DNI POLSKICH. Dziennikarze uczestniczyli między innymi w uroczystości otwarcia wystawy poświęconej twórczości fotograficznej Polki mieszkającej w Słowacji, a urodzonej w Gdowie k/Wieliczki - Marii Urbasiówny - Holoubkovej. Autorzy wystawy mają nadzieję, że za jej pośrednictwem twórczość Pani Marii Urbasiówny - Holoubkovej zostanie wreszcie doceniona także w jej kraju rodzinnym - Polsce. Pani Maria ma 104 lata.

Wystawę w Pałacu Prymasowskim otworzył Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski. Prezydent wraz z małżonką uczestniczyli razem z dziennikarzami w spotkaniu z Polonią, z przedstawicielami Klubu Polskiego — Stowarzyszenia Polaków i ich Przyjaciół w Słowacji. Podczas tego spotkania mieliśmy okazję spotkać ciekawych ludzi, Polaków mieszkających od dziesiętków lat w Słowacji. Polonia w Słowacji liczy około 40 tys. osób. Prezydent podczas swojego przemówienia wyraził zadowolenie, że tu w

Słowacji widoczne są działania polskiego narodu, namacalnym śladem jest polska wystawa. Stwierdził, że to co robi Polonia jest aktem dobrej woli. Ma nadzieję, że będą tu stworzone również warunki do nauki języka polskiego, a w naszym kraju do nauki języka słowackiego.

Podczas otwarcia wystawy była też okazja do spotkania się z prezydentem Słowacji - Rudolfem Schusterem i ambasadorem RP w Bratysławie - Janem Komornickim. Warto wspomnieć, że prezydent Słowacji jest także naukowcem, wybitnym fachowcem w dziedzinie ochrony środowiska, z początkiem bieżącego roku otrzymał doktorat honorowy Akademii Górniczo - Hutniczej w Krakowie. Zaś ambasador Jan Komornicki był przed laty naczelnikiem Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego w Zakopanem. Wielu kolegów dziennikarzy zna go osobiście. Udział polskich dziennikarzy w tym wyjątkowym spotkaniu z parami prezydentkami Polski i Słowacji był możliwy dzięki zaproszeniu nas przez prezydenta Rudolfa Schustera. Wszystkie te spotkania były bardzo sympatyczne.

W Bratysławie, mieszkaliśmy w Hotelu BRATISLAVA. Hotel posiada 320 pokoi, jest największym hotelem w tym mieście. Atrakcyjnie położony w spokojnej dzielnicy Ružinov. Gospodarze zafundowali nam noclegi, całodzienną wyżywienie i przewodnika, który oprowadzał nas późnym popołudniem i wieczorem po Bratysławie, przepięknym mieście, posiadającym bardzo wiele cennych zabytków, mieście liczącym 450 tysięcy mieszkańców. Oprócz zabytków miasta zwiedziliśmy również zakład ceramiki ludowej, gdzie powstają wyroby ceramiczne ręcznie wykonane i ręcznie zdobione. Byliśmy też gośćmi miejscowych winiarni.

Warto zwiedzić Bratysławę, dla zainteresowanych podaję adres hotelu Bratislava; - City Hotel Bratislava, Menaged by HIROS Ltd. Seberiniho 9, p.o. box 62, 820 12 Bratislava 212. Tel. +421-2-4341 1592, rezerwacja +421-2-4333-7980. Koszt zakwaterowania ze śniadaniem od 12 euro.

W trzecim dniu naszej wizyty odwiedziliśmy Wiedeń, do którego z Bratysławy jest już bardzo blisko. Zwiedziliśmy z przewodnikiem najważniejsze frag-

menty miasta, pospacerowaliśmy też zatłoczonymi, tętniącymi życiem głównymi ulicami Wiednia. Nie zdążyliśmy wprowadzić zwiedzić apartamentów Sissi, ale za to w jednej z wiedeńskich kawiarni uczciliśmy nasz pobyt słynnym wiedeńskim sernikiem. Powróciliśmy pełni wrażeń do Bratysławy. Jak zawsze w naszych relacjach z sesji podajemy naszym czytelnikom kilka praktycznych informacji dotyczących miejsc w których byliśmy. Naprawdę warto wybrać się na weekend lub urlop do Bratysławy. Stąd 60 km do Wiednia i około 200 km do Budapesztu.

W drodze powrotnej zaproszono nas na kolację do Hotelu SENEK w miejscowości Slneczne Jazera. Hotel bardzo urokliwie położony, nad jeziorem. Wyposażony bardzo nowocześnie, z tarasami, oświetlonym kortem tenisowym, kręgielnią, basenem i plażą. Są tu doskonałe warunki do jazdy rowerowej, place zabaw dla dzieci otoczone piękną roślinnością. Hotel oferuje 37 pokoi dwuosobowych i 17 jednoosobowych i doskonałe jedzenie. Dla wszystkich podróżujących i zainteresowanych odpoczynkiem podajemy tel. +421/7/45 92 72 55 oraz tel. 45 92 72 66.

Pobyt dziennikarzy w Słowacji był możliwy dzięki przychylności i zapobiegliwości Mirka Rzeźniczka z Martina - hotelarza i działacza

turystycznego, który pragnie za pośrednictwem prasy lokalnej promować swój kraj. Każda sesja przyczynia się do promowania miejsca, gdzie ona się odbywa. Zgodnie z zasadą uczestnicy sesji są zobowiązani do opublikowania w swojej gazecie artykułu informacyjno - promocyjnego na ten temat.

Po sesji dziennikarskiej w Kluczach również pisano we wszystkich gazetach lokalnych promując gminę Klucze. Prezes PSPL i dziennikarze bardzo miło wspominają sesję w Kluczach i starają się promować w mediach nasz region, czego dowodem jest chociażby zamieszczony w majowym miesięczniku PSPL REDAKTOR wywiad z Wójtem Gminy Klucze - Panią Małgorzatą Węgrzyn na temat Pustyni Błędowskiej.

Rolą mediów lokalnych jest jak najszybszy kontakt z różnymi środowiskami, z ludźmi różnych profesji. Najważniejsze jest jednak to, że redaktorzy lokalnych gazet szkolą się na warsztatach dziennikarskich, bo jedynie one dają możliwość spotkania się z zawodowymi, często wybitnymi dziennikarzami. Każda sesja bardzo dużo wnosi do warsztatu dziennikarza. Wszystko to jednak można zrealizować dzięki dużemu wkładowi pracy prezesa Zdzisława Sroki i członków zarządu Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej w Krakowie.

W poprzednim numerze ECHA KLUCZ ukazał się artykuł

Wielkanocne spotkania w Przedszkolu w Bydlinie

Zdjęć wówczas nie było, ale obecnie redakcja otrzymała zdjęcia z tej uroczystości i pragniemy je zaprezentować. Inscenizacja związana była z obchodami Wielkiego Tygodnia, począwszy od Wielkiego Czwartku, aż po radosny Poniedziałek Wielkanocny

Inscenizację przygotowały: nauczycielki Zdzisława Paś, Danuta Rudowska i dyrektorka przedszkola Maria Mól - główny reżyser.



Podczas otwarcia DNI POLSKICH i równocześnie wystawy w Bratysławie Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski z małżonką oraz prezydent Słowacji Rudolf Schuster (drugi z prawej)

Złote Gody

Barbara Kocjan - Kierownik USC

**W dniu 12 kwietnia 2002 r., w Klubie „Klucz-
nik” Domu Kultury w Kluczach odbyła się sym-
patyczna uroczystość. 27 par małżeńskich przy-
byłych z terenu Gminy Klucze zostało odznacz-
nych medalem „Za Długoletnie Pożycie Małżeń-
skie”.**

Ustanowiony ustawą z dnia 17 lutego 1960 r. medal „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” stanowi nagrodę dla osób, które przeżyły 50 lat w jednym związku małżeńskim.

Odznakę medalu Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie w imieniu Prezydenta RP wręczyła dekorowanym parom Pani Wójt Gminy - Małgorzata Węgrzyn.

„Patrząc na was wierzę, że przysięga, którą składaliście sobie pięćdziesiąt lat temu, dziś jest równie ważna,

wciąż równie mocno kochacie się i darzycie wzajemnym szacunkiem” - mówiła Pani Wójt.

Były życzenia i wspomnienia, toast, kwiaty i upominki od władz gminy, przedstawiciele prasy, pamiątkowe zdjęcia.

List gratulacyjny przesłał parom Jubilatów również Wojewoda Małopolski Jerzy Adamik.

Medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” odebrali: Romana i Julian Adamiko-
wie z Klucz, Henryka i Euge-

niesz Adamuszkowie z Klucz, Krystyna i Marian Bojkowie z Ryczówka, Wanda i Józef Gdulowie z Rodak, Janina i Stanisław Górecki z Klucz, Zofia i Jan Grzankowie z Krzywopłot, Józefa i Tadeusz Grzankowie z Kwaśniowa Dolnego, Helena i Stanisław Hylowie z Kwaśniowa Dolnego, Natalia i Kazimierz Jurczykowie z Kwaśniowa Górnego, Anna i Henryk Kardynałowie z Ryczówka, Marianna i Stanisław Kocjanowie z Klucz, Janina i Mieczysław Kulawikowie z Chechła, Wacława i Stanisław Latosowie z Klucz, Janina i Władysław Lisowie z Cieślina, Anna i Mieczysław Łydkowie z Bogucina, Lidia i Władysław Mędrkowie z Chechła, Daniela i Stanisław Miąskowie z Bydłina, Marianna i Julian Piątkowie z Klucz, Otylia i Jan Piątkowie z Huciska, Janina i Tadeusz Plutkowie z Ryczówka, Bogumiła i Stefan Podsiadło z Rodak, Zenona i Tadeusz Podsiadło z Rodak, Krystyna i Jan Polakowie z



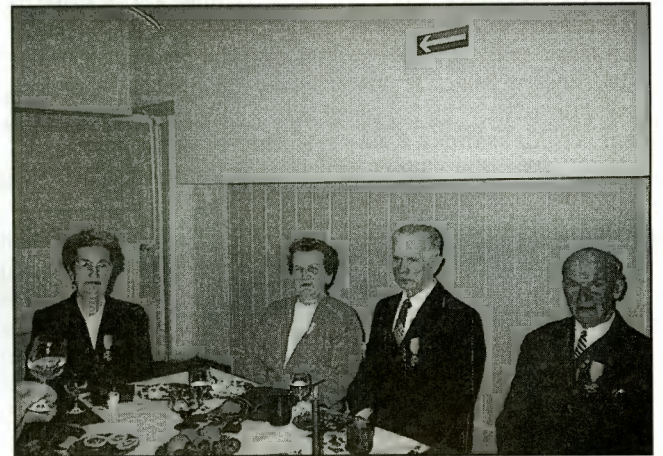
Krzywopłot, Stanisława i Lucjan Sierkowie z Ryczówka, Ludwika i Józef Stajniak z Chechła, Antonina i Władysław Urban z Rodak, Anna i Marian Zalewscy z Zalesia Gólcowskiego.

Zachęcam pary małżeńskie, które przeżyły 50 lat, aby same zgłosiły chęć otrzymania medalu „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. Zgłoszenia można dokonać osobiście lub za pośrednictwem członka rodzi-

ny w Urzędzie Stanu Cywilnego w Kluczach ul. Partyzantów 1. Należy przedłożyć odpis skrócony aktu małżeństwa zainteresowanej pary.

Wierzę, że dwie róże zawarte w medalu z pewnością będą mile widziane przez Jubilatów i przyniosą im wiele radości.

Dziękuję moim koleżankom z Urzędu Gminy - Ewie Banasik, Małgosi Pasich, Reni Zynek i Zuzi Kocjan za pomoc w przygotowaniu tej uroczystości.



Odnowa wsi - największym ruchem obywatelskim

Refleksje z I Polskiego Kongresu Odnowy Wsi

tekst i foto: Halina Ładoń

Odnowa Wsi jest obecnie bardzo istotną inicjatywą obywatelską prowadzącą do rozwoju wsi. Jej głównym założeniem jest zachowanie i rozwój tożsamości i integralności w wymiarze społecznym jak też w wymiarze duchowym oraz dziedzictwa kultury materialnej i krajobrazu.

Ojczyzną odnowy wsi są Niemcy, szczególne zasługi w propagowaniu odnowy wsi ma Bawaria, w której już w 1966r. zafunkcjonowało pojęcie odnowy wsi. Rząd Niemiecki przeznaczył na przedsięwzięcia odnowy wsi 260 mln DM, z czego Bawaria otrzymała 130 mln DM. W roku 1977 zaczęło także funkcjonować pojęcie odnowy wsi w Dolnej Austrii. Powstawały w tych państwach pierwsze czasopisma dotyczące odnowy wsi, Stowarzyszenia Rozwoju Obszarów Wiejskich, Regionalne Biura ds. Odnowy Wsi, Warsztaty Wiejskie itp. W 1987 r. odbył się I Europejski Kongres Odnowy Wsi. Kilka lat temu rozpoczęła się również odnowa wsi w Czechach, bierze w niej udział obecnie 6 tysięcy gmin. Początkowo rząd czeski nie finansował przedsięwzięć związanych z odnową wsi, ale już w 1994r. wprowadzono do budżetu 100 mln. koron na odnowę wsi. Obecnie 0,5 miliarda koron jest w budżecie z przeznaczeniem na odnowę wsi.

Powstają centra doradztwa, szkoły odnowy wsi, kluby dyskusyjne. Wszystkie te instytucje wspierane są z funduszy odnowy wsi. Pomoc otrzymują szkoły, np. 20 mln koron przeznaczono na zakup komputerów do szkół, które biorą udział w programie.

Przykłady Niemiec, Dolnej Austrii i Czech sprawiły, że wzrastało zainteresowanie odnową wsi w Polsce, najbardziej zaangażowało się w ten proces województwo opolskie. Program został zapoczątkowany w 1996r. przez Ryszarda Wilczyńskiego, Pełnomocnika Zarządu Województwa Opolskiego ds. realizacji programu odnowy wsi. Inspiracją były głównie doświadczenia partnerskiego dla opolszczyzny landu Nadrenia - Palatynat. W późniejszym okresie duże znaczenie miała współpraca z Europejskim Stowarzyszeniem Rozwoju Obszarów Wiejskich i Odnowy Wsi ARGE w Wiedniu.

Uczestnicząc w I Kongresie Odnowy Wsi, który odbywał się w Opolu w dniach 12-

13 kwietnia 2002r. (po 15 latach od I Kongresu Europejskiego), miałam okazję zapoznać się z dorobkiem wsi opolskiej. Program Odnowy Wsi jest zapisany w Kontrakcie Regionalnym dla Województwa, czego nie ma Województwo Małopolskie, chociaż w naszym województwie podejmowane były próby realizacji tego programu i to z dużym powodzeniem. Przykładem jest gmina Klucze i miejscowości: Rodaki i Chechło i Klucze, które dzięki Panu Marianowi Pajdakowi z Małopolskiego Towarzystwa Odnowy Wsi dowiedziały się w ogóle o inicjatywie odnowy wsi. Wioski te wykonały już pierwsze kroki w dobrym kierunku, teraz tylko potrzebują wsparcia finansowego na dalsze zadania. Z uwagi jednak na brak zainteresowania władz wojewódzkich program odnowy wsi w Małopolsce nie rozwija się, został zlekceważony w zarodku, a szkoda. Oprócz opolskiego także województwo pomorskie postawiły na odnowę wsi, dokonując zapisu

w Kontrakcie Regionalnym i pomagając gminom i sołectwom biorącym udział w inicjatywie - odnowa wsi.

Czym jest odnowa wsi? Model odnowy wsi jest nadzwyczaj prosty. Jest to po prostu zaangażowanie społeczności lokalnej w upiększanie swojej wsi, dbałość o dziedzictwo kulturowe, pobudzanie przedsiębiorczości, pod warunkiem, że otrzymają wsparcie: specjalistów, władz gminy, powiatu, województwa i Unii Europejskiej. Odnowa wsi w wymiarze lokalnym rozpoczyna się od opracowania strategii rozwoju wsi na warsztatach wiejskich oraz ustalenie polityki gospodarczej, społecznej i kulturalnej oraz dotyczącej ochrony środowiska. Efektem tego zintegrowanego podejścia będzie szansa utrzymania oddzielnego charakteru każdej wsi, która będzie miała swój klimat, standard życia i tożsamość. Organizator Kongresu Pan Ryszard Wilczyński powiedział, że odnowa wsi udowodniła, że jest czymś więcej niż tylko upiększaniem fasad budynków. Odnowa wsi odzwierciedla się na twarzach jej mieszkańców.

Z listu Prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego skierowanego do uczestników Kongresu, który odczytał jego doradca wynikało, że Prezydent ma nadzieję iż odnowa wsi rozszerzy się na całą Polskę. Prezydent upatruje w odnowie wsi nową, najważniejszą perspektywę rozwoju wsi i gmin wiejskich. Również Wiceminister Rolnictwa i Rozwoju Wsi Jerzy Pilarczyk podczas przemówienia na Kongresie stwierdził, że do tej pory kibicował programowi odnowy wsi, ale teraz widzi, że jest to cenna inicjatywa twórcza, którą niezwłocznie należy zainicjować w innych regionach kraju. Minister zapewnił, że mimo ograniczenia w środkach publicznych, rząd będzie wspierał działania odnowy wsi. Już wkrótce - w 2004r. będzie uruchomiony Narodowy Program Rozwoju, którego głównym celem będzie wspieranie właśnie odnowy wsi polskiej. Będzie zarezerwowana określona kwota w budżecie, dzięki której można będzie udzielać wsparcia każdej gminie lub też wsi które będą zainteresowane odnową i gdzie będzie widoczna inicjatywa mieszkańców.

Z województwa małopolskiego w I Kongresie udział wzięli: autorka niniejszego artykułu i wcześniej wspomniany Marian Pajdak. To on właśnie zabierając głos z żalem wspominał, że Małopolska straciła wiele lat, zabrakło popularyzacji tego programu w naszym województwie. Aby program funkcjonował tak jak na Opolszczyźnie, u nas w Małopolsce konieczne jest działanie grupy regionalnej i zainteresowania ze strony Krajowego i Regionalnego Centrum Doradztwa Rolniczego, a przede wszystkim zainteresowanie władz wojewódzkich.

Województwa Opolskie i Pomorskie w swoich Kontraktach Regionalnych posiadają zapisy dotyczące przyznawania małych grantów na odnowę wsi dla wszystkich sołectw uczestniczących w programie. Województwo Opolskie jest też członkiem Europejskiego Stowarzyszenia Rozwoju i Odnowy Wsi, skąd również może otrzymać wsparcie na działania związane z odnową.

Muszę przyznać, że z zaskoczenia wysłuchiwałam informacji o pomocy jaką udzielają Urzędy Marszałkowskie w formie grantów wszystkim sołectwom, które swój pomysł mogą realizować nie tylko dzięki własnemu zaangażowaniu, ale również dzięki pomocy finansowej z zewnątrz. U nas niestety, województwo nie docenia oddolnej inicjatywy. Już trzeci rok jesteśmy w programie, wykonaliśmy w naszych wioskach wiele prac, mieszkańcy przepracowali wiele godzin, wioski są czyste, widać zmianę, która jest pierwszym krokiem do odnowy. Uczestniczące w programie odnowy trzy wsie z gminy Klucze wspierane są jedynie przez władze gminy, która nie jest w stanie sprostać wszystkim potrzebom. Oczekiwania mają dzieci, młodzież, sportowcy, rolnicy, KGW, bezrobotni i poszczególnie sołectwa.

Zachęcam do aktywniejszego uczestnictwa mieszkańców naszej gminy w raczkującym programie odnowy wsi w Małopolsce.



Podczas kongresu. Od lewej: Peter Schawerda - przedstawiciel landu Nadrenia - Palatynat, Ryszard Wilczyński pełnomocnik Zarządu Województwa Opolskiego ds. realizacji programu odnowy wsi, Władysław Olszewski - Członek Zarządu Województwa Opolskiego, Jerzy Pilarczyk - Wiceminister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.



STRONA GIMNAZJUM KLUCZE

KLASY DIENNIKARSKIEJ

Tarnowo Podgórne - wiejska gmina europejska

Michał Kasprzyk

Gminy położone w Wielkopolsce mają dobre warunki do rozwoju swojej gospodarki. Jak na wielkim międzynarodowym lotnisku, krzyżują się tam drogi krajowe (tranzytowe) - i wiele innych, mniejszych - umożliwiających połączenia z dużymi miastami (np. z Poznaniem). Walorem dla rozwoju gospodarki tamtejszych gmin jest bliskość granicy zachodniej (Niemcy). Jednak nie wszystkie wielkopolskie samorządy lokalne potrafią wykorzystać tych „bogactw”.

Młodzież z gimnazjum w Kluczach podczas wycieczki zorganizowanej przez p. Jolantę Gliwińską, p. Dariusza Zuba, p. Dariusza Murawskiego oraz p. Sławomira Kłoca miała przyjemność odwiedzić rewelacyjnie rozwiniętą gospodarczo gminę. Mowa o gminie Tarnowo Podgórne.

Spotkanie z przedstawicielami władz gminy Tarnowo Podgórne

Zaszczycem dla nas było spotkanie i rozmowa z wójtem gminy, panią sekretarz oraz komendantem Straży Gminnej. Chętnie i wyczerpująco odpowiadali oni na zadawane przez nas pytania.

O gminie

Gmina położona jest na zachód od Poznania (ok. 10 km.), przy drodze nr 2. powierzchnia gminy to ok. 100 km². Zamieszkuje ją ok. 150 tysięcy ludzi. Tarnowo Podgórne jest gminą wiejską, bogata gmina wiejską - jej budżet na rok 2000 wynosił 74 miliony złotych (średnia dla jednostek terytorialnych o podobnej wielkości wynosiła ok. 15 milionów złotych) gmina prym wiedzie również pod względem pieniędzy zainwestowanych w gminie. Władze UG Tarnowo Podgórne zaprzyjaźniły się z samorządami z Holandii, Niemiec, Litwy i Polski.

Co zrobiono w celu „wzbogacenia” gminy?

Na początku lat dziewięćdziesiątych, gmina przy znacznej współpracy z komitetami społecznymi nadgoniła wcześniejsze zaniebania w infrastrukturze. Infrastrukturze 1991 roku przygotowano specjalną strategię i plany zagospodarowania przestrzennego. To wszystko było możliwe dzięki dużemu zaangażowaniu mieszkańców oraz sprzyjającemu klimatowi wśród samorządów. Takie podstawy zagwarantowały przeciągnięcie kapitału takich firm jak: Stollwerck, Nico, Andreas Stihl, MAN, Elit Polska oraz wiele innych.

Straż Gminna

Straż gminna jest to jednostka należąca do UG. Komendant zakładał (i twierdził, że tak jest), że straż powstała w celu zapewnienia ładu i porządku publicznego oraz ochrony środowiska naturalnego.

Oświata i sport

W gminie Tarnowo Podgórne, edukacja znajduje się na wysokim szczeblu. Oprócz dotacji celowej ze Skarbu Państwa, gmina przeznaczająca na nią wysokie kwoty pieniędzy - dzięki temu w szkołach odbywa się dużo zajęć pozalekcyjnych. Poziom wykształcenia w szkołach jest wysoki. Bezrobocie - bardzo niskie - kilka lat temu wynosiło 0,8%.

Na terenie gminy działają liczne obiekty i kluby sportowe, których działacze odnoszą sukcesy na miarę Europy.

Wójt nieśmiało, chcąc uniknąć samochwalstwa, przyznała że gmina, Tarnowo Podgórne jest gminą o standardach europejskich. Niestety programie wycieczki zabrakło miejsca na rozmowy z mieszkańcami, aby sprawdzić wiarygodność udzielonych odpowiedzi - ja podejrzewam, że są one raczej niepełne niżeli miałyby zawierać „nadmiar informacji”. Ale za to Pan Wójt poprosił panią zajmującą się promocją gminy, aby pokazała na kilka jej zakątków. Odwiedziliśmy najnowszą szkołę (SP i Gimnazjum) i prywatną kręgielnię.

Szkoła pod względem wykończenia budynku i jego architektury robi wrażenie. Mniejszy zachwyt budzi wyposażenie sal lekcyjnych. Natomiast zdanie o pięknie szkoły, można błyskawicznie zmienić po wizycie w toalecie - nie wiem czy brudne i zniszczone ubikacje to polska specjalność - TO DO UNNI NIE PASUJE?!

Ogromnym zainteresowaniem cieszyła się kręgielnia, gdzie każdy po wysłuchaniu mini lekcji mógł się wykazać.

Rzecz, którą gmina Tarnowo Podgórne poszczycić się nie może na pewno jest stan dróg!!!

Wycieczka do Biskupina

Wojciech Grzanka kl. 2 „d”

Aby zobaczyć ślady dawnej osady musieliśmy jechać aż osiem godzin autobusem najpierw do Poznania, a następnie do Biskupina. Ujrzeliśmy Biskupin w samo południe 27 kwietnia. Wszyscy byliśmy ciekawi jak wyglądała wioska naszych dawnych przodków. Wszyscy byli już bardzo zmęczeni podróżą, ponieważ był to już nasz czwarty dzień zwiedzania Poznania i okolic.

Na parking, który znajdował się w pobliżu naszego celu pojechaliśmy autobusem. Wszyscy razem poszliśmy do recepcji kupić bilety. Bilety ulgowe w cenie 4 zł od osoby zakupiła nasza wychowawczy-

ni. Następnie ruszyliśmy na wysepkę. Pierwsze moje wrażenie było ciekawe, ale gdy wszedłem za mury emocje opadły. Zobaczyłem dwa długie drewniane domy. Myślałem, że będzie ich więcej, dlatego też się rozczarowałem. Wyobrażałem sobie, że osada ta będzie tak wyglądała jak pokazują to ilustracje w książkach do historii.

Zapytałem kolegi - czy tak wyobrażałeś sobie Biskupin? Szczerze mówiąc inaczej go sobie wyobrażałem, myślałem, że będzie tu tego trochę więcej. Ja też.

Następnie podeszliśmy blisko domu i zobaczyłem, że

budowle te w niedługim czasie się rozpadną, w końcu maja już ponad 2500 lat. Dom ten pokryty był strzechą i nie miał komina. Ściany wykonane były z potężnych bali drewnianych układanych jedna na drugą. Wejście do domu skierowane jest na południe. Całość otoczona jest drewniano - ziemnym wałem obronnym z bramą wjazdową. Przez krótką chwilę uświadomiłem sobie jak ciężkie, a zarazem inne niż dzisiaj było życie w tej osadzie. Ludzie mieli wiele czasu na przebywanie razem z sobą, ponieważ nie pracowali i nie chodzili do szkoły. Pogoda tego dnia nie dopisywała zbyt, dlatego szybko udaliśmy się do autobusu. Ja osobiście nie chciałbym mieszkać w takiej osadzie.

GMINA TARNOWO PODGÓRNE

Klaudia Parcz kl. II „d”

Pod koniec kwietnia wybrał się na kilkudniową wycieczkę do Poznania. Każdy dzień był wypełniony licznymi atrakcjami. Osoby biorące udział w tej wycieczce miały szansę wziąć udział w TARGACH INFORMACYJNYCH, mogły zwiedzić POZNAŃSKĄ MALTE, GNIEZNO, BISKUPIN, a także zobaczyć POZNAŃSKIE KOZIOŁKI.

Drugiego dnia tej imprezy mieliśmy okazję spędzić większość dnia w gminie Tarnowo Podgórne. Przed urzędem tej gminy dotarliśmy z samego rana. To tutaj odbyło się spotkanie z przedstawicielami gminy: Panem Wójtem, Panią Sekretarz oraz z Komendantem Straży Gminnej. Biorąc udział w tym spotkaniu dowiedzieliśmy się o wielu ważnych sprawach na temat tego miejsca, określanego mianem wsi europejskiej.

Wójt, który okazał się bardzo miłym i sympatycznym człowiekiem, zaznajomił nas z osiągnięciami tej gminy. Jak się

okazało Tarnowo Podgórne osiągnęło sukces dzięki stworzeniu korzystnych warunków dla inwestorów. Obecnie na tym terenie istnieją fabryki znanych koncernów jak i małych lokalnych przedsiębiorstw. Dzięki nim, bezrobocie w tej gminie jest najmniejsze w całym województwie. Na tym terenie osiedla się coraz więcej nowych mieszkańców, toteż, aby zaspokoić potrzeby w związku z ich życiem powstaje wiele nowych instytucji. Liczne stowarzyszenia o charakterze kulturalnym i sportowym, przez dbałość o przyrodę, uatrakcyjniają życie mieszkańców. Głównym atutem tej wsi jest sąsiedztwo dużego miasta - Poznania. W gminie Tarnowo Podgórne skupiono większość uwagi przede wszystkim na poprawie warunków kształcenia młodzieży. W ostatnich latach, dużym nakładem pracy oddano do użytku wiele nowoczesnych budynków szkolnych oraz hal sportowych.



Niestety, pod koniec spotkania, Pan Wójt musiał nas opuścić z powodu nawału obowiązków, toteż dalszą część „zebrania” poprowadziła Pani Sekretarz oraz Pan Komendant, którzy opowiedzieli jak ważną rolę w życiu mieszkańców spełnia Straż Gminna.

Po zaznajomieniu się z częścią teoretyczną, przeszliśmy do praktycznej. Otóż po zakończeniu spotkania, co prawda z okien autobusu, ale za to na własne oczy mogliśmy zobaczyć imponujące siedziby firm takich jak: Stollwerck, Nico, Hettich, Stihl, Reemtsma, MAN, Schattdecor oraz Elite Polska. Natomiast budynek Gimnazjum w Tarnowie Podgórnej oddano do użytku 1 IX 2000 r. mieliśmy okazję zwiedzić. Później pojechaliśmy do kręgielni Vector, znajdującej się przy ulicy Rokietnickiej. Tutaj każdy uczestnik wycieczki mógł wystawić na próbę swoje zdolności kręgielskie. Niestety był to ostatni punkt naszej wyprawy.

PARADA SCHUMANA

Przedstawiciele Gminy Klucze - samorządowcy, nauczyciele i uczniowie szkół podstawowych i gimnazjum, którym przewodniczyła Wójt Gminy - Pani Małgorzata Węgrzyn, uczestniczyli w Paradzie Schumana, która odbywała się 11 maja 2002r. w Warszawie.



Szczegółową relację z tej uroczystości prześlemy w czerwcowym numerze Echa Klucz

Turniej szachowy w Jaroszowcu

Tekst i foto: Halina Ładoń

17 kwietnia 2002r. w Szkole Podstawowej w Jaroszowcu odbył się Turniej Szachowy o puchar Biskupa Sosnowieckiego.

Patronat nad imprezą objęli: Biskup Sosnowiecki Adam Śmigieński oraz Wójt Gminy Klucze Małgorzata Węgrzyn. Organizatorami turnieju byli: Duszpaster-

skiej w Sosnowcu, św. Andrzeja w Olkuszu, św. Antoniego z Padwy w Dąbrowie Górniczej, NMP Wspomożenia Wiernych w Jaroszowcu, Podwyższenia Krzyża św. w



stwo Liturgicznej Służby Ołtarza, Szkoła Podstawowa w Jaroszowcu, Parafialny Uczniowski Ludowy Klub Sportowy św. Jana Bosko w

Sławkowie i św. Tomasza w Sosnowcu. Wyniki turnieju: Kategoria klas III-IV - I i II miejsce parafia św. Andrzeja w Olkuszu, III miejsce zajęli Miron Swędzioł z parafii Ja-



Jaroszewcu. Kierownikiem zawodów był szachista Władysław Gbyl. Otwarcia turnieju dokonała Pani Wójt, życząc zawodnikom dobrych wyników.

W turnieju uczestniczyli chłopcy, którzy potwierdzili zaświadczeniem swoje członkostwo w Liturgicznej Służbie Ołtarza i przebrnęli przez wcześniej organizowane w diecezjach eliminacje. Reprezentowali dekanaty: św. Jadwigi Ślą-

roszowiec. Kategoria klas V-VI - I miejsce parafia Sławków, II - Rafał Kubik Jaroszowiec i III - Łukasz Kasprzyk Jaroszowiec. Kategoria klas gimnazjalnych: I miejsce - Grzegorz Mazurczak Jaroszowiec, II - Sosnowiec, III - Olkusz. Lektorzy: I miejsce - Sosnowiec, II - Sosnowiec, III - Dąbrowa Górnicza. Punktacja zespołowa: I miejsce dekanat Jaroszowiec, II - dekanat Olkusz, III - dekanat Sosnowiec.

WS7651-46/PR/01-1/2002

Olkusz dnia 29.04.2002r.

Szanowna Pani
Radna Powiatu Olkuskiego
Małgorzata Węgrzyn

Odpowiadając na interpelację w sprawie zorganizowania akcji zbiórki odpadów zawierających azbest – eternitu ze zdjętych pokryć dachowych uprzejmie informuję, że w roku bieżącym z uwagi na brak środków finansowych z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska akcja odbioru odpadów azbestowych nie jest prowadzona. Zgodnie z Uchwałą Rady Powiatu w Olkuszu Nr XXXIX/373/2002 z dnia 12.02.2002r. przyznano na realizację programu usuwania i unieszkodliwiania odpadów azbestowych kwotę 5.000. PLN jednak jest to kwota nie wystarczająca na realizację w/w programu. Jeżeli środki z Urzędu Marszałkowskiego z tytułu odpisu na PFOŚiGW będą wyższe od planowanych Zarząd Powiatu proponuje Radzie Powiatu zwiększenie w/w kwoty na realizację programu. Czynione były również starania o pozyskanie dodatkowych środków z WFOŚiGW i NFOŚiGW.

Ponowne odbieranie od mieszkańców powiatu olkuskiego odpadów azbestowych uzależnione jest od wielkości wpływów na PFOŚiGW. Czynione są starania o wydzielenie części składowiska odpadów komunalnych w Ujkwie Starym w ZGK BOLESŁAW na składowanie odpadów zawierających azbest. W tym też celu sfinansowaliśmy wykład dla mieszkańców Gminy Bolesław prowadzony przez przedstawiciela Instytutu Gospodarki Surowcami Mineralnymi i Energią PAN w Krakowie, którego tematem było omówienie możliwości składowania odpadów zawierających azbest na składowisku odpadów komunalnych w Bolesławiu, co spowoduje obniżenie kosztów unieszkodliwiania odpadów azbestowych (mniejszy koszt transportu) a tym samym zwiększenie ilości odebranych od mieszkańców odpadów azbestowych.

SEKROSTA
Marek Kowalski

REKOLEKCJE SZKOLNE W BYDLINIE

katechetka Grażyna Wrona

Przed Świątami Wielkanocnymi od 14 do 16 marca, uczniowie naszych Szkół Gimnazjum i Podstawowej przeżywali rekolekcje wielkopostne.

Rekolekcje to czas refleksji i modlitwy, ale też radości i spotkania z ciekawymi ludźmi.

W pierwszym dniu rekolekcji gościliśmy kleryków i Księdza Wicerektora z Krakowa. Alumni w krótkiej scenie przedstawili nam postać św. Pawła Apostoła, a ks. Wojciech Kowalski posługując się żelazkiem, lampką nocną i radiem tłumaczył jak ważne jest nasze złączenie z Bogiem.

W drugim dniu w kościele zapanowała cisza i skupienie - przeżywaliśmy sakrament

pokuty i odpowiadaliśmy Drogę Krzyżową. W ostatnim dniu przyjechali do nas Do-

rota i Adam Szafrancowie, którzy grając i śpiewając pomogli nam w przeżyciu uroczystej Eucharystii. Mszę św. sprawił ks. Mieczysław Raszewski z Chliny, a uczniowie wykonywali różne posługi liturgiczne.

Rekolekcje zakończyliśmy postanowieniem poprawy i podziękowaniem: przede wszystkim Panu Bogu, a także ludziom, zwłaszcza ks. prob. Romanowi Wojtaniowi, nauczycielom i dyrektorom oraz rodzicom.



Miedzyszkolny Konkurs Ekologiczny w Chechle

Tekst i foto: Halina Ładoń

Konkurs odbył się w Szkole Podstawowej, a całością organizacji zajmowała się Pani Anna Kotara nauczycielka SP w Chechle.

Do udziału w konkursie zaproszone były wszystkie szkoły z gminy Klucze, udział wzięło 6 szkół oraz zaprzyjaźniona szkoła z Dąbrowy Górniczej. Myślą przewodnią konkursu było hasło „Myśl globalnie, działaj lokalnie”. W jury zasiadły panie: Anna Płachecka - plastyczka, Barbara Wąs - przewodnicząca Komisji Oświaty RG, Anna Bałazy - plastyczka i Maria Sierka - przewodnicząca Komisji Ekologii RG (na zdjęciu). Pani Wójt Małgorzata Węgrzyn wyraziła swoje zadowolenie z faktu, że konkurs taki się odbywa, że dzieci uczą się jak należy szanować wszystko co nas otacza. O ekologii mówi się dużo, ale wiele dorosłych jakby nie chce przyjmować

tych informacji. O pobłażaniu tej ważnej sprawy świadczą zaśmiecone lasy i polany.

Na konkurs przybyło wielu gości, obok wspomnianych wcześniej, uczestniczyli: Józef Kaczmarczyk - Zastępca Wójta Gminy Klucze, Lucyna Latos - Dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty, Ks. Marek Szelański Proboszcz Parafii Chechło, Siostra Marietta, Wikariusz Parafii Chechło.

Podczas konkursu dzieci miały do rozwiązania rebusy, była punktacja za makturę, odbyła się też dyscyplina sprawnościowa. Punktowany był również konkurs fotograficzny. Każda grupa przygotowała w swojej szkole zdjęcia ciekawych, często

wiekowych drzew, wymagających pielęgnacji wraz z opisem. Wszystko to zostało pięknie i estetycznie opublikowane.

Ogólna punktacja wyglądała następująco: I miejsce SP Chechło 24 pkt. II Dąbrowa Górnicza 20 pkt. III Jaroszowiec i Ryczówek po 18 pkt. IV Klucze 17 pkt. V Rodaki 16 pkt. VI Bydlin 15 pkt.

Na zakończenie uczniowie z Chechła zaprezentowali bardzo wesołą inscenizację, tematycznie związaną z konkursem. Gościnni organizatorzy konkursu po występach zaprosili wszystkich gości i dzieci na poczęstunek.



Powitanie wiosny w Szkole Podstawowej w Kluczach

Zuzanna Pikul

Marzanna to symbol zimy, bogini zła i śmierci, co całą przyrodę, ziemię, rzeki i drzewa skuwa srogim lodem. Ludzie, tęskniąc do ciepła, chcąc się słońcem cieszyć, przyjdzie wiosny, jak mogą, pragną przyspieszyć, więc gdy ziemia taje, gdy spływają lody, srogą zimę - Marzannę wrzucają do wody..

21 marca, kiedy dzień równa się z nocą, kiedy rozpoczyna się kalendarzowa wiosna, trzeba przepędzić zimę, żeby tak na-

prawdę przyszła do nas wiosna.

W tym dniu uczniowie klasy Ia, Ib i Ic ze S.P. w Kluczach wraz z wychowawczyniami: p. A. Ziają, Z. Pikul i H. Krzywdą, tradycji uczynili zadość i spalili Marzannę przy wtórze radosnych okrzyków i piosenek o tematyce wiosennej.

Zgiń, przepadnij, zimo, I nie wracaj do nas - Na przyjęcie wiosny Otwórzmy ramiona.



Wiosenny kącik w klasie Ib

Majówka w Ryczówku

Grzegorz Turski

25 maja odbędzie się II Edycja Festynu „Majówka w Ryczówku”. W tym roku honorowy patronat nad imprezą objęła wójt gminy Klucze Małgorzata Węgrzyn, oraz Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach.

Na początku tego roku ukonstytuował się Komitet Organizacyjny II Edycji Festynu „Majówka w Ryczówku” w skład którego wchodzi m.in. Maria Weronika Guzik – sołtys wsi, Adam Garus – przewodniczący Komitetu, Henryk Dziechciewicz – radny i członek zarządu gminy, Bożena Bromblik, Zofia Żyła, Kazimierz Guzik – komendant OSP Ryczówek, Grzegorz Paweł Turski – webmaster oficjalnej internetowej strony miejscowości www.ryczówek.republika.pl

- Długo zastanawialiśmy się nad tym, czy organizować tę imprezę. Padły argumenty tak za, jak i przeciw. W końcu doszliśmy do wniosku, że jednak warto, że to należy się ludziom w tych trudnych czasach. Nie możemy dać naszym mieszkańcom pracy, ale choć możemy spowodować, aby pojawił się na ich twarzach uśmiech – mówią pomysłodawcy majówki.

W zeszłym roku festyn w Ryczówku był oparty na wykonawcach lokalnych – młodzieży szkolnej, teatrze ludowym; w tym organizatorzy postanowili pójść krok naprzód i oprócz miejscowych artystów zaprosić także znane szerszemu kręgowi od-

biorców krajowe gwiazdy piosenki i kabaretu tj. zespół Universe i Kabaret Masztalescy.

W trakcie trwania imprezy przewidywany jest także szereg innych atrakcji m.in. występ kapeli góralskiej z Zakopanego, pokaz ratownictwa drogowego w wykonaniu Straży Pożarnej, ogólnoeuropejska prezentacja samochodów Volkswagen „Garbus”, przejażdżki unikatowymi egzemplarzami bryczek, jazda konna, park zabaw dla dzieci „Smokoland”, skoki na bungy, a także stoiska firmowe lokalnych producentów i stoiska sponsorów festynu. Będzie można także zjeść potrawy z grilla i napić się zimnego piwa – oczywiście bezalkoholowego (tu jest mrugnięcie okiem). Na koniec zabawa taneczna do białego rana.

Mieszkańców Ryczówka, jak i gminy, festyn nic nie kosztuje, bowiem wszystkie koszty pokrywają sponsorzy, a prace organizacyjne wykonywane są, jakby się to kiedyś powiedziało, w czynie społecznym. Majówka ma być promocją tej miejscowości, na którą organizatorzy wszystkich serdecznie zapraszają.

Wiersze Pani Janiny Bednarz z Ryczówka

Na Dzień Matki

Mamo -
Tyś jest nadzieją moją
Moją podporą też
Tyś jest siłą moją
Miłością moją też.
Mamo -
Tyś jest oparciem moim
Ty siły dodajesz mi
Tyś jest światłem moim
I w życiu łatwiej mi.
Mamo -
Tyś moją dumą jest
Natchnieniem każdego dnia
Kocham Cię tak mocno
Mocniej każdego dnia.

Dziękuję Ci mamo
Jak tylko umiem
Bo Ty jedna, jedyna
Tylko Ty mnie rozumiesz.

Mamo

Jesteś wspomnieniem
Mych młodych lat
Przeżyłam z Tobą
dość pięknych lat.

I chociaż dzisiaj
Jestem daleko
Mamo kochana
Nie jest mi lekko.

Nikt nie przytuli
Nikt nie doradzi
Nie otrze łezki
Włosy pogładzi.

Lecz serce moje
Jest zawsze z Tobą
I choć daleko
Wciąż żyję z Tobą.

Żyję myślami
I wspomnieniami
I jak mi ciężko
Mama jest z nami.
A dzisiaj MAMO
Zdrowia Ci życzę
Mamo kochana
Na Ciebie liczę.

I nagroda dla zespołu śpiewaczego CHECHLANKI

Halina Ładoń

Małopolski Ośrodek Kultury w Krakowie zaprosił artystów ludowych: śpiewaków, muzyków i gawędziarzy do udziału w XXVI Konkursie Kapel, Instrumentalistów, Śpiewaków i Gawędziarzy Ludowych pn. „Wstążka Krakowska”. Konkurs odbył się w 27 kwietnia br. w Zawoi w powiecie suskim. Z gminy Klucze udział w Konkursie wziął zespół śpiewaczy CHECHLANKI z Chechła. Odpowiednio przygotowane stare pieśni związane z obrzędami i zwyczajami, których teksty zostały zaprezentowane przez zespół w orygi-

nalny sposób, bez akompaniamentu, pozwoliły wyśpiewać dobre miejsce i zakwalifikować się do finału. Podczas eliminacji w Zawoi spotkały się zespoły z powiatów: chrzanowskiego, myślenickiego, olkuskiego, oświęcimskiego, suskiego i wadowickiego. Do przeprowadzenia eliminacji dla zespołów z pozostałych powiatów Małopolski wyznaczone były dwa inne ośrodki.

Najlepsi śpiewacy z wszystkich trzech ośrodków zostali zakwalifikowani przez Komisję Konkursową

do finału i walczyli o Nagrodę Główną - KRAKOWSKĄ WSTĄŻKĘ. Koncert Finałowy odbył się 4 maja br. w Mogilanach powiat krakowski. Z wielką radością informujemy, że I nagroda przypadła naszej reprezentacji z Chechła (zgodnie z regulaminem konkursu, gminę mógł reprezentować tylko jeden zespół śpiewaczy). CHECHLANKI pokonały wszystkich i zdobyły I miejsce, otrzymały dyplom i nagrodę. Serdecznie im gratulujemy! Zaś KRAKOWSKA WSTĄŻKĘ zdobył zespół śpiewaczy z Płoków.

Podziękowanie

Serdeczne podziękowania dla Pana Andrzeja Miszczyńskiego - Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Kluczach, za opłacenie przejazdu na eliminacje do Zawoi oraz na Koncert Finałowy do Mogilan -

Składa grupa śpiewacza CHECHLANKI

Dyplom

I nagroda

Grupa śpiewacza
Chechło
gm. Klucze

**stążka
krakowska**

**XXVI Konkurs Kapel, Instrumentalistów,
Śpiewaków i Gawędziarzy Ludowych**

**Koncert finałowy – 4 maja 2002
Mogilany**



małopolski
ośrodek
kultury

Organizatorzy

Gminny Ośrodek Kultury
32-031 Mogilany-65
woj. małopolskie
tel. 270-16-12, tel/fax 270-17-12
NIP 679-24-51-080

Jury

Al. Szulc
Z. Penak
Karolinska
M. Ochotnicka

Szansa Emilii

(RAJ)

Emilia Majcherczyk z Klucza wygrała edycję „Szansy na sukces” z udziałem Alicji Majewskiej. Naszą młodą piosenkarkę mogliśmy obejrzeć w programie, który był emitowany w telewizyjnej dwójce 21 kwietnia.

Emilia Majcherczyk, gimnazjalistka z Klucza, od dawna bierze udział we wszystkich programach artystycznych przygotowywanych w jej szkole. Swojego głosu używa nie tylko na szkolnych imprezach. Od roku śpiewa w zespole, sięgając po różny repertuar - od rytmicznego SKA po ciężkie brzmienie HARD-CORE. Dzięki „Szansie na sukces” miała okazję zobaczyć ją na scenie nie tylko kluczeńska publiczność, ale widzowie z całej Polski. O castingu do programu, który odbywał się w Katowicach, zawiadomił Emilię jej wujek. Na przesłuchaniu stawiała się o godzinie trzynastej, w dodatku startowała z numerem trzynastym! Jednak „przesądna” liczba okazała się tym razem szczęśliwa, bowiem komisja, w której zasiadała m.in. Elżbieta Skrętkowska, autorka programu „Szansa na sukces” zdecydowała, że Emilia przechodzi. Casting prowadzony był do trzech programów „Szansy” – każdy z innym wykonawcą. O wyborze do programu z udziałem Alicji Majewskiej (prócz niej brano pod uwagę muzykę Tadeusza Nalepy i Golec

uOrkiestra) zdecydowało wykonanie przez Emilię znanej piosenki „Być kobietą”.

Na wiadomość, że się dostała, czuła się przerażona – opowiada Emilia. – Organizatorzy programu podali 8 tytułów piosenek Majewskiej, które będą w konkursie, a ja nie miałam w domu ani jednej jej płyty. Ostatnią kasetę Alicji Majewskiej kupiła jej w sklepie babcia.

Z takim przygotowaniem 3 kwietnia pojechała do Warszawy na nagranie programu (emisja w telewizji odbyła się 21 kwietnia). Na widowni kibicowała jej mama. Emilia występowała jako pierwsza. Wojciech Mann szczęśliwą ręką wylosował jej piosenkę, która, jak powiedziała Emilia, bardzo pasowała do stylu jej śpiewania. Był to utwór z nowego repertuaru Alicji Majewskiej, napisany przez Włodzimierza Korczę (partnera Alicji Majewskiej w zawodzie i życiu) w rytmie reggae. Udane wykonanie (z taśmą profesjonalną) dało jej zwycięstwo w programie – Emilia znalazła się w wyróżnionej trójce wykonawców (Alicja Majewska i Włodzimierz Korcz nie przyznali pierwszej nagrody, lecz równorzędne wyróżnienia).

Konkurs języka niemieckiego

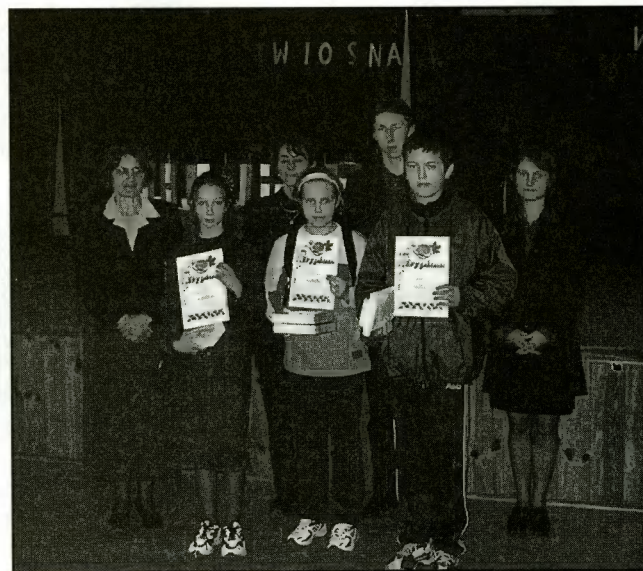
Dnia 15.04.2002 r. w Gimnazjum w Kluczach odbył się Gminny Konkurs Języka Niemieckiego „Nauka języków paszportem do Unii” pod patronatem Wójta Gminy Klucze p. Małgorzaty Węgrzyn.

W konkursie wzięło udział 53 uczniów szkół podstawowych: Klucz, Kwaśniowa, Jaroszewca, Chcechła, Ryczówka i Rodak.

Konkurs obejmował dwie części: pisemną i ustną. W pierwszej części uczniowie rozwiązywali test z j. niemieckiego. W przerwie, w oczekiwaniu na wyniki, otrzymali poczęstunek oraz obejrzeli widowisko o krajach niemieckojęzycznych, ich historii, kulturze i obyczajach przygotowane przez gimnazjalistów.

Do finału zakwalifikowało się 8 uczniów ze szkół podstawowych w Kluczach oraz Ryczówce, którzy w drugiej części konkursu musieli wykazać się wiedzą o Unii Europejskiej, krajach niemieckojęzycznych oraz umiejętnościami z j. niemieckiego. Ostatecznie zwyciężyła Anna Sierka, uczennica kl. V SP w Kluczach – Karol Piłka, a trzecie miejsce – Joanna Kulawik (SP w Kluczach).

Jury w składzie: dyr. Gimnazjum Elżbieta Jaworska, Marzanna Walnik, Violetta Auguścik, Paweł Feledyk (nauczyciele Gimnazjum w Kluczach) wręczyło zwycięzcom nagrody w postaci słowników oraz książek do nauki j. niemieckiego.



Wiersz Pani Teodozji Banyś z Ryczówka

Matka

*Najmilsze, najdroższe,
najbliższe sercu memu
Słowo: mamo, powiedziane
brzmi kojąco, nie wiem czemu.*

*To bezbronne małe dziecię
wzywa mamy, gdy w potrzebie
Tak już jest w szerokim świecie
zblądziś, mama przyjmie ciebie.*

*Matki serce jest gorące
lży osuszy ciepła doda.
Czy w nieszczęściu, czy w rozłące
matka tobie rękę poda.*

Dyrektorzy w Kluczach

(RAJ)

W kwietniu w Kluczach odbyła się Konferencja Dyrektorów Przedszkoli pod nazwą „Wpływ bajki na zdrowie emocjonalne dziecka”. Wzięło w niej udział 46 dyrektorów przedszkoli z trzech powiatów: olkuskiego, miechowskiego oraz krakowskiego.

Tematyka konferencji nawiązywała do ogólnopolskiej akcji zatytułowanej „Cała Polska czyta dzieciom”. W czasie konferencji starszy wizytator Kuratorium Oświaty w Krakowie, Pani Grażyna Łebek-Chęć zapoznała się ze sprawozdaniami dyrektorów przedszkoli dotyczącymi udziału w akcji.

Zaproszeni do Klucza goście zwiedzili w tutejszym przedszkolu wystawę plastycznych prac dzieci, m.in.

batików, a także obejrzeli przedstawienie zatytułowane „Kot w butach”. Spektakl w wykonaniu przedszkolaków wystawiony został na scenie Domu Kultury w Kluczach. Młodych aktorów przygotowywały panie: Lidia Jurczyk i Małgorzata Leś. Goszczące w Kluczach dyrektorki przedszkoli podkreślały wysoki poziom przygotowania spektaklu oraz wydobycie umiejętności dzieci. Jak powiedziały Barbara Jurczyk i Justyna Wiejaczka

z kluczeńskiego przedszkola, role dostosowane były indywidualnie do umiejętności fizycznej i umysłowej każdego dziecka. Podczas przygotowań do teatru zadbane o wspaniałe stroje i scenografię. Zarówno rodzice dzieci jak i nauczycielki przedszkola wykazali się fantastyczną wyobraźnią i pomysłowością (obecnie z wielką starannością przygotowujemy stroje ludowe na występ z okazji Dnia Matki – kubraczki i serdaki).

Przedszkole w Kluczach już po raz kolejny było gospodarzem konferencji dyrektorów przedszkoli okręgu. W ubiegłym roku odbyło się tu spotkanie podsumowujące roczną działalność przedszkoli.

FESTIWAL TAŃCA

Przemysław Kapuściński



Dnia 9 kwietnia br. Odbył się w Wolbromskim Domu Kultury „FESTIWAL KULTURY 2002 FORMY TANECZNE”.

Mogli brać w niej udział uczniowie ze szkolnych klubów tanecznych. Uczestnicy mogli wybrać sobie formę:

- Teatr Taneczny
- Taniec Ludowy
- Miniature Taneczna
- Inne formy tańca nowego

Uczniowie z szkoły podstawowej w Bydlinie zaprezentowali składankę 5 tańcy towarzyskich. Festiwal ukazał młodym ludziom jak ważna jest dla nas historia tańca, co może ukazać taniec, poprzez swój wystrój.

WIADOMOŚCI KULTURALNE

Zuzanna Kocjan

21.04.02

W kluczewskim Domu Kultury „Papiernik” odbyło się widowisko, w którym wystąpili: zespół wokalny „OGNIKI”, grupa taneczna „KOLIBRY” oraz teatr lalkowy „RAZ-DWA-TRZY”. Program został przygotowany pod kierunkiem artystycznym instruktorów Gminnego Ośrodka Kultury - P. Justynę Gomułka-Błaszczak i P. Zdzisława Duszę.

Zorganizowanie tego typu imprezy kulturalnej miało na celu prezentację dorobku artystycznego młodych wykonawców, popularyzację śpiewania, a także promowanie twórczości sekcji: muzyczno-wokalnej, teatralnej i tanecznej wśród mieszkańców naszej gminy.

Jako pierwszy zaprezentował się na scenie teatr „Raz-Dwa-Trzy” w spektaklu teatralnym pt. „Być żeglarzem...”, do którego scenariusz został napisany na podstawie książki pt. „Burzliwe dzieje żeglarza Rabarbara”. Widzowie byli oczarowani bogatą scenografią, którą wykonały wspólnie P. Justyna Gomułka-Błaszczak oraz P. Anna Bałazy, a także kunsztem aktorskim członków sekcji teatralnej. Przedstawienie bardzo się podobało, o czym świadczą gorące brawa, jakimi zostali nagrodzeni członkowie Teatru.

Później przyszła kolej na występ zespołu wokального „Ogniki”, który pojawił się na scenie wraz z grupą taneczną „Kolibrów”. Takie zestawienie piosenki i tańca wszystkim ogromnie przypadło do gustu. Zespół „Ogniki” przedstawił swój bogaty repertuar, w którym znalazł się nawet wielki przebój lat 60-tych pt. „Biedroneczki są w kropczki”. Słuchając piosenek w wykonaniu „Ogników” można było równocześnie podziwiać na scenie lekkość tańca „Kolibrów”.

Finałem całej imprezy było wspólne śpiewanie, znanych i lubianych piosenek przy akompaniamencie uczennicy szkoły keyboardzistów - Sylwii Załony.

Niedzielne prezentacje artystyczne zapewne na długo pozostaną w pamięci, a ponieważ bardzo się podobały, należy uznać, że taki przegląd twórczości dzieci i młodzieży z sekcji GOK jest potrzebny. Dzięki temu większe grono - nie tylko rodzice i dziadkowie młodych arty-

stów - będzie mogło poznać umiejętności wokalne, teatralne i taneczne dzieci z naszej gminy.

24.04.02

Udział dzieci z sekcji plastycznej i ceramicznej GOK w XII Powiatowym Festiwalu Kultury w kategorii plastycznej, który odbył się w Bolesławiu, gdzie 198 uczestników form plastycznych przygotowało prace na temat: „W moim ogrodzie”. Jury nagrodziło autorów 30 prac, między innymi / wśród najmłodszych uczestników/ Sonię Kwiatkowską oraz wyróżniło Kamila Badurę i Gabrysię Ścigaj a w kategorii 10-12 lat nagrodziło Dominikę Stanuch.

Prace w/w twórców zostały wykonane w pracowni ceramicznej, pod kierunkiem P. Anny Płacheckiej.

Wśród nagrodzonych najmłodszych uczestników konkursu znalazła się również Daria Szmuk, której praca została wykonana w pracowni plastycznej pod kierunkiem P. Anny Bałazy. Oprócz tego sukcesu sekcja plastyczna może się pochwalić zdobyciem trzech wyróżnień przez Kacpra Jurczyka, Anny Jurkiewicz i Karoliny Urbańczyk.

Według oceny Jury dzieci z sekcji Gminnego Ośrodka Kultury zaprezentowały wysoki poziom z wyraźnym uwidocznieniem pracy instruktora nad artystycznym rozwojem dzieci.

Instruktorzy GOK pragną serdecznie podziękować dzieciom z sekcji: plastycznej i ceramicznej za wielkie zaangażowanie i pracowitość przez cały rok. Efekty tej pracy są już widoczne. Jest to również duża zasługa Rodziców, którzy dostrzegają potrzebę kontaktu dziecka ze sztuką.

25.04.02

Udział dzieci z sekcji ceramicznej w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Cztery pory roku na Jurze Krakowsko-Częstochowskiej”, którego organizatorem był Młodzieżowy Dom Kultury w Częstochowie.

Patronat nad konkursem objęli: Minister Edukacji Narodowej i Sportu P. Krystyna Łybacka, Prezydent Miasta Częstochowy P. Wiesław Maras oraz Starosta Powiatu Częstochowskiego P. Wiesław Bąk.

Na konkurs napłynęły 2 184 prace z 160 placówek oświatowych. Jury nagrodziło autorów 21 prac, 13 autorom przyznało nagrody specjalne a 160 autorów prac wyróżniło udziałem w wystawie pokonkursowej, między innymi Karolinę Urbańczyk, Martę Sygulę, Lilię Jakubowską i Daniela Łukaczuka, których prace powstały w pracowni ceramicznej pod kierunkiem P. Anny Płacheckiej.

3.05.02

Udział Kapeli JASIE w IX Międzynarodowym Przeglądzie Zespołów Regionalnych „ZŁOTY KŁOS” w Zebrzydowicach, organizowanym pod patronatem Marszałka Województwa Śląskiego P. Jana Olbrychta, gdzie otrzymała wyróżnienie. W przeglądzie wzięło udział 8 kapel.

6.05.02

Udział solistki - Weroniki Pasich w eliminacjach III Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęczowe piosenki Jana Wojdaka”, które odbyły się / dla województwa małopolskiego/ w Nowohuckim Centrum Kultury w Krakowie.

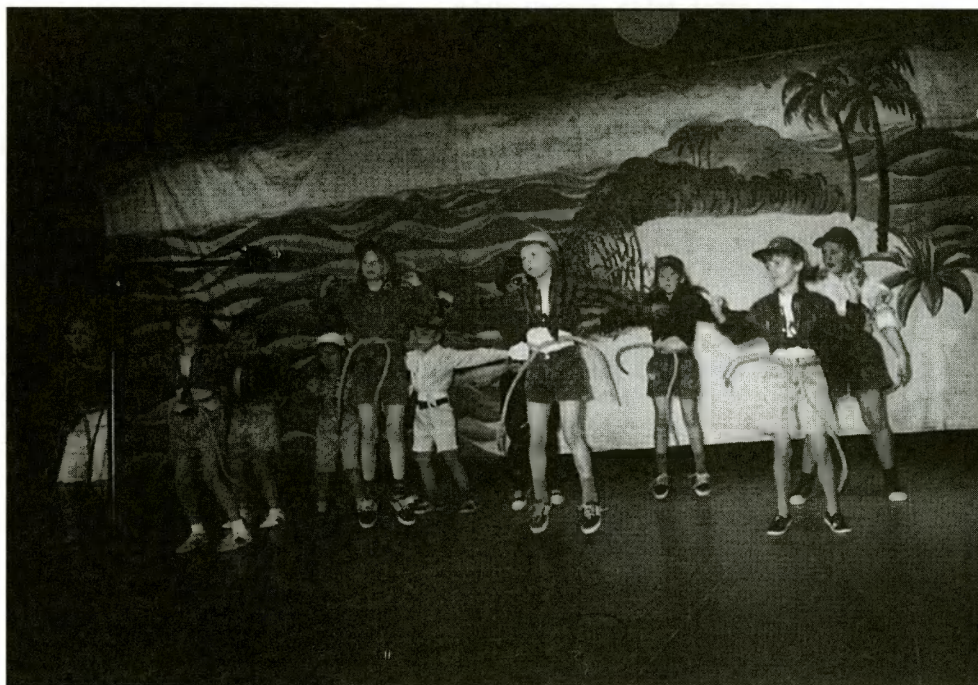
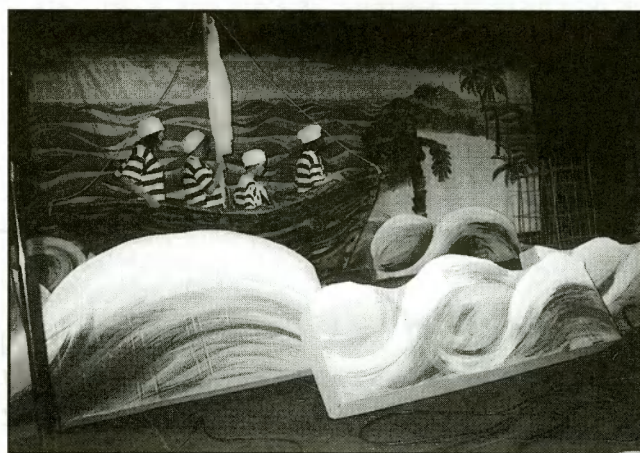
8.05.02

Udział solisty - Pawła Jagielki w eliminacjach w/w Festiwalu.

Celem konkursu jest popularyzacja śpiewania, promowanie dziecięcej i młodzieżowej twórczości oraz wy-

szukiwanie i promocja młodych talentów.

W Festiwalu biorą udział soliści oraz grupy wokalne w czterech kategoriach wiekowych z województw: małopolskiego, świętokrzyskiego, podkarpackiego, mazowieckiego, łódzkiego, śląskiego i opolskiego.



OGŁOSZENIE

**Zarząd Gminy Klucze ogłasza konkurs
„Najczystsza i najlepiej zorganizowana wieś
Gminy Klucze - Sołectwo Roku 2002”**

Konkurs rozpoczyna się już 1 czerwca i trwać będzie do 30 września 2002r. Termin zgłoszenia sołectwa do konkursu do 30 maja br. - sołtysi zgłaszają uczestnictwo sołectwa na piśmie.

Szczegółowy regulamin konkursu podamy w czerwcowym numerze ECHA KLUCZ.

Nasze spotkania z przyrodą

Członkowie oraz opiekun SK LOP

Szkolne Koło Ligi Ochrony Przyrody w Szkole Podstawowej w Kluczach pod kierunkiem p. Moniki Madajewskiej-Pandel- nauczyciela przyrody jest inicjatorem wielu działań o charakterze przyrodniczo - ekologicznym, w których biorą udział uczniowie klas IV - VI, nie tylko członkowie tej organizacji.

W listopadzie i marcu odbyły się w auli naszej szkoły bardzo ciekawe zajęcia prowadzone przez p. Iwonę Borek - pracownika Muzeum H. Historii Naturalnej w Ogródzieńcu.

Spotkania te dostarczyły nam wielu doznań estetycznych, dzięki nim zdobyliśmy wiele nowych ciekawych informacji na temat: „Dzienne i nocne motyle świata”, „Owady i pajęczaki”. Na własne oczy mogliśmy obserwować piękne nasze krajowe i egzotyczne okazy.

19.02.2002 r. uczniowie klas 6a i 6c wzięli w zajęciach edukacyjnych w Planetarium Śląskim w Chorzowie

i w Stacji Meteorologicznej UŚ. Uczestnicy zwiedzili również Obserwatorium Astronomiczne oraz wystawę pt. „Ruchy Planet”

Wiosnę od kilku lat witamy hasłem: „Pomagamy ptakom w zakładaniu gniazd”.

W tym roku miłośnicy ptaków wykonali 27 budek lęgowych wg. planu znanego ornitologa - J. Sokołowskiego, które następnie przekazali na ręce leśniczego - Stanisława Kielkowicza. Budki zostaną zawieszane w okolicznych lasach a zamieszkają w nich: sikorki, szpaki, kowaliki, mazurki, kawki, które można obserwować w naszej okolicy. W ten sposób przyczynia-

my się do zwiększenia zagęszczenia pożytecznych owadożernych dziuplaków. We wrześniu opiekun LOP ogłosił wśród dzieci z klas IV - VI konkurs- „Czy wypalanie traw w okresie wiosennym ma wpływ na przyrodę i dlaczego?” Konkurs zorganizowany był pod patronatem Zarządu Wojewódzkiego Lasów Państwowych i LOP w Krakowie. Spośród wielu prac pisemnych i plastycznych dwóch uczniów z naszej szkoły zdobyło miejsca najwyższe.

I miejsce na szczeblu wojewódzkim zdobyli:

- Paweł Jurkiewicz z klasy IV b - praca pisemna



Uczestnicy konkursu w Krakowie z prezesem wojew. koła LOP p. Marta Pilarską

- Jakub Piłka z klasy IV c - praca plastyczna

19.03. br. w Krakowie odbyło się uroczyste wręczenie nagród. Laureaci wraz z opiekunem dostali zaproszenia na imprezę kończącą szczebel wojewódzki.

Zwycięzcy odebrali dyplomy i nagrody książkowe oraz sadzonki młodych drzewek, które zasadzili przy naszej szkole i w swoich ogródkach. Prace naszych uczniów prze-

ślano na etap ogólnopolski do Warszawy, który rozstrzygnięty zostanie w maju. Życzymy sobie, żeby prace naszych uczniów znalazły się w czołówce ogólnopolskiej. Tak, czy inaczej wszystkim gratulujemy, gdyż nasze prace i działania pociągają innych oraz wzbogacają ich wiadomości i kształtują postawę przyjazną dla naszego środowiska naturalnego.



REGIONALNA
DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH
w KRAKOWIE

DYPLOM

dla

PAWŁA JURKIEWICZA

JAKUBA PIŁKI

uczniów Szkoły Podstawowej
w Kluczach

za udział w konkursie

„MÓJ LAS”

i zajęcie I miejsca w pracy zespołowej

n.t.: „Czy wypalanie traw w okresie wiosennym ma wpływ na przyrodę i dlaczego”



PRZEWODNICZĄCY

doc. dr hab. inż. Kazimierz Górecki

Dyrektor
Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych
w Krakowie

dr inż. Alfred Król

Kraków 19 marca 2002 r.



Uczniowie z klasy 4c - wystawa „Pajęczaki i owady”

POWIATOWY FESTIWAL KULTURY W KLUCZACH

Dnia 11 kwietnia 2002 r. w Domu Kultury „Papiernik” w Kluczach odbył się XII Festiwal Kultury w kategorii muzycznej i Eliminacje Powiatowe Małopolskiego Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych SKAWINA - KRAKÓW 2002.

Przesłuchania uczestników Festiwalu trwały blisko siedem godzin. Wystąpiło 43 wykonawców ze szkół, ośrodków kultury i klubów osiedlowych. Były to: zespoły wokalne, soliści oraz duety z siedmiu miejscowości powiatu olkuskiego.

Jury po obejrzeniu i wysłuchaniu wszystkich podmiotów wykonawczych przy-

znało 13 nominacji do koncertu finałowego w Skawinie oraz 12 wyróżnień, między innymi dla:

- zespołu wokálnego OGNI-KI, który na Festiwalu zaprezentował piosenki śląskie
- zespołu wokálnego OGNI-KI (młodsze)
- Weroniki Pasich
- Pawła Jagiełki

Wszyscy uczestnicy Powiatowego Festiwalu Kultury w kategorii muzycznej otrzymali pamiątkowe dyplomy, a ich opiekunowie artystyczni podziękowania za wspaniałe przygotowanie młodzieży.

Działalność Związku Komunalnego Gmin

„Komunikacja Międzygminna”

Halina Ładoń

Związek Komunalny Gmin - KOMUNIKACJA MIĘDZYGMINNA w Olkusz powstał w 1998r. Jego zadaniem jest realizacja lokalnego pasażerskiego transportu zbiorowego na terenie gmin: Olkusz, Bukowno, Klucze i Bolesław.

Związek organizuje komunikację publiczną na 25 liniach przewozowych, w roku 2001 wykonano 2 509 933 km.

Realizując zadania przewozowe Związek honoruje następujące kategorie ulg w zakresie prawa do bezpłatnych i ulgowych przejazdów:

- uprawnienia ustawowe
- uprawnienia wprowadzone na podstawie Uchwał Zgromadzenia Związku. Pełny zakres aktualnie stosowanych ulg przedstawia poniższa tabela:

Zadania przewozowe w 2001r. realizowane były przez następujące podmioty gospodarcze:

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej sp. z o.o. „w likwidacji” z siedzibą w Olkusz
- METEOR s.c. z siedzibą w Jaworznie
- TRANSGÓR - Mysłowice S.A. z siedzibą w Mysłowicach
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olkusz

Najwięcej usług wykonuje PKM, zaś największe koszty organizowanej komunikacji na terenie czterech gmin ponosi gmina Olkusz, a następnie gminy Bolesław i Klucze. Najmniejsze koszty przypadają gminie Bukowno.

Warto przypomnieć, że wydatki inwestycyjne Związku w roku jego założenia sfinansowane były przez gminy, członków Związku i dotyczyły wydatków związanych z rozpoczęciem działalności. W roku 2000 i 2001 nakłady inwestycyjne zostały sfinansowane z dochodów Związku. Po nabyciu w 2000r. nieruchomości zlokalizowanej przy ul. Kościuszki w Olkusz z przeznaczeniem na plac postojowy - manewrowy, w roku 2001 Zarząd związku dokonał niezbędnych nakładów finansowych, celem modernizacji przedmiotu-wej nieruchomości i uzupeł-

nienia jej o niezbędną infrastrukturę: - odwodniono plac, wyremontowano nawierzchnię asfaltową, udrożniono studzienki kanalizacyjne, zamontowano wiaty przystankowej. Najważniejszą jednak sprawą jest budowa systemu monitoringu na placu manewrowym, który służy bezpieczeństwu pasażerów i monitorowaniu jakości usług świadczonych przez poszczególnych przewoźników.

Kontrola realizacji usług przewozowych nadzorowana jest przez służby kontroli liniowej Związku. Za stwierdzone nieprawidłowości w świadczonych usługach naliczane są kary umowne. Wysokość kar jest wielokrotnością ceny najtańszego biletu jednorazowego, normalnego i wynoszą odpowiednio za każde przewinienie.

W celu poprawy funkcjonowania komunikacji Zarząd Związku podjął w 2001 r. wiele działań:

- Systematycznie dostosowywał rozkłady jazdy do potrzeb komunikacyjnych występujących w gminach
 - Opracował i wdrożył nowy wzór tablic informacyjnych z rozkładami jazdy
 - Opracował jednolite zasady koordynacji rozkładów jazdy w oparciu o plac postojowy z uwzględnieniem jego wykorzystania przez inne podmioty gospodarcze zajmujące się komunikacją uzupełniającą
 - Interweniował w sprawie zimowego utrzymania dróg
 - Opracował i wdrożył system kontroli przewoźników i nadzoru bezpieczeństwa pasażerów poprzez monitoring.
- Informację sporządzono na podstawie sprawozdania z działalności związku opracowanego przez przedstawicieli Zarządu Związku KM, Jacka Sierkę - prezesa i Włodzimierza Baldy.

Co słychać w świetlicy szkolnej przy SP Klucze ?

Świetlica szkolna ostatnio rozbawiła naszych uczniów. Na Walentynki przygotowano wiele atrakcji. Z każdej klasy wytypowano jedną parę, dla której przygotowano 9 konkurencji. Były tam między innymi testy sprawnościowe, śpiewanie, tańce oraz żartobliwe scenki.

Zwyciężyły następujące pary :

I Monika Piątek i Marek Porcz z kl. VI c

II Kinga Tomaszewska i Przemek Michalski z kl. VI a

III Beata Błaszczuk i Rafał Małecki z kl. VI b

Następną okazją był Dzień Kobiet, Na ten dzień przygotowano scenkę pt. „Od poduszeczki do laseczki czyli etapy z życia kobiety.” Oprócz tego zaprezentowano papierową modę, Mężczyźni też w tym tygodniu zamienili się w płęć piękną przebierając się za kobiety, Komitet Rodzicielski ufundował dla wszystkich słodkie upominki. Kolejną imprezą był Mini Playback Show dla dwóch dla dwóch kategorii wiekowych. W klasach I – III występowały wszystkie chętne dzieci, które Same dobierały sobie repertuar i stroje. Jury oceniające tę grupę wiekową wykazało ogromną cierpliwość gdyż nikomu nie odmówiono chęci pokazania się.

W obu grupach wiekowych repertuar był różnorodny. Na pewno nie jest to ostatnia impreza w tym roku organizowana przez naszą świetlicę.

KL. IV – VI

I miejsce Vlb - „Mydełko Fa” - Marcin Tomsia, Weronika Łydko, Karina Dobrek, Dagmara Kocjan, Marta Porcz, Kinga Czerwińska, Joanna Trzcionkowska, Kasia Woźniczko, Agnieszka Łaskawiec, Beata Błaszczuk, Joanna Curyło, Kasia Małlisz

II miejsce Va - „U cioci na imieninach” - Julia Maruda, Agnieszka Polan, Dominika Koszut, Dominika Stanuch, Dagmara Curyło, Basia Mosór, Sylwia Zagórska, Paula Pintal

II miejsce Vc - Rock and roll- Joanna Deptalska, Karolina Łowas, Olga Kosakowska, Karina Janikowska, Justyna Petlic, Adam Curyło, Radek Machałek, Michał Gózdź, Marcin Ściążko, Konrad Rembelski, Mateusz Adamik

III miejsce Vc - Joanna Deptalska, Justyna Petlic, Olga Kosakowska, Karina Janikowska, Karolina Łowas

**WYKAZ OSÓB I DOKUMENTÓW UPRAWNIAJĄCYCH DO BEZPŁATNYCH LUB ULGOWYCH PRZEJAZDÓW ŚRODKAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ ORGANIZOWANEJ PRZEZ ZWIĄZEK KOMUNALNY GMIN „KM” W OLKUSZU
OBOWIĄZUJE OD DNIA 01.01.2000 ROKU**

OSOBY UPRAWNIONE DO KORZYSTANIA Z BEZPŁATNYCH PRZEJAZDÓW	DOKUMENT UPRAWNIAJĄCY DO KORZYSTANIA Z BEZPŁATNEGO PRZEJAZDU KOMUNIKACJĄ MIEJSKĄ
Posłowie i senatorowie.	Legitymacja parlamentarzysty (poselska lub senatorska).
Pracownicy PKM Sp. z o.o. w Olkusz.	Legitymacja pracownika PKM Sp. z o.o. w Olkusz.
Inwalidzi wojenni i wojskowi.	Książeczka inwalidy wojennego lub wojskowego.
Inwalidzi o znacznym stopniu niepełnosprawności wraz z jednym opiekunem i sprzętem ułatwiającym poruszanie się.	Orzeczenie zespołu orzekającego o niepełnosprawności w stopniu znacznym wraz z dowodem tożsamości.
Dzieci i młodzież przedszkoli i szkół specjalnych oraz opiekunowie na trasie od miejsca zamieszkania do przedszkola lub szkoły.	Dla dzieci legitymacja szkolna, dla rodziców lub opiekunów zaświadczenie wydane przez przedszkole lub szkołę specjalną.
Ociemniałi i niewidomi wraz z jednym towarzyszącym im przewodnikiem.	Legitymacja Polskiego Związku Niewidomych.
Dzieci do 4 roku życia	Dowód tożsamości rodzica lub opiekuna z odpowiednim wpisem.
Osoby powyżej 75 roku życia	Dowód osobisty lub inny dokument ze zdjęciem umożliwiający stwierdzenie tożsamości i wieku.
OSOBY UPRAWNIONE DO PRZEJAZDÓW ULGOWYCH	DOKUMENT UPRAWNIAJĄCY DO KORZYSTANIA Z ULGI W PRZEJAZDACH KOMUNIKACJĄ MIEJSKĄ
Kombatanci	Legitymacja kombatancka.
Dzieci od 4 roku życia oraz uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów.	Dowód tożsamości rodzica lub opiekuna z odpowiednim wpisem, legitymacja szkolna.
Młodzież ucząca się w szkołach dziennych ponadpodstawowych i dziennych policealnych.	Legitymacja szkolna ważna na semestr lub rok szkolny.
Studenci szkół wyższych do ukończenia 26 roku życia	Legitymacja studencka ważna na semestr.
Dzieci i młodzież w wieku od 6 do 18 lat nie objęta obowiązkiem szkolnym z powodu choroby lub niepełnosprawności	Legitymacja Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym, lub inny dokument stwierdzający chorobę lub niepełnosprawność.
Emeryci i renciści i ich współmałżonkowie, na których emeryt lub rencista otrzymuje zasiłek rodzinny / bez względu na wiek /.	Dowód osobisty i aktualny odcinek renty lub emerytury. Dla współmałżonka legitymacja emeryta lub rencisty z odpowiednim wpisem i orzeczenie o niepełnosprawności wraz z dowodem tożsamości.

„Pochód Cieni” w bydlińskich szkołach

Organizatorzy: mgr Jolanta Haberka, mgr Dorota Jochymczyk.

W dniach 25.03.2002 r i 4.04.2002 r uczniowie Gimnazjum i Szkoły Podstawowej w Bydlinie pod kierunkiem p. Jolanty Haberki i p. Doroty Jochymczyk zorganizowali niecodzienne widowisko pt. „Pochód Cieni”.

Zostało ono przygotowane nie tylko dla uczniów, nauczycieli i dyrekcji obydwu szkół, ale także dla zaproszonych szóstoklasistów ze Szkoły Podstawowej w Kwaśniowie wraz z dyrektorem p. Norbertem Bieniem i wychowawczynią p. Katarzyną Kulą.

W drugim dniu widowiska Szkoły w Bydlinie zaszczytliwej obecności przedstawicieli władz gminnych na czele z Wójtem Gminy Klucze p. Małgorzatą Węgrzyn, wice Wójtem p. Józefem Kaczmarczykiem, przewodniczącym Rady Gminy p. Eugeniuszem Kulawikiem, przedstawicielem Zarządu Rady Gminy p. Januszem Adamskim, wice przewodniczącą Komisji Oświaty p. Krystyną Mędręk oraz radnym z Komisji Ekologii, Promocji i Rozwoju przy Radzie Gminy Klucze p. Bogdanem Pasiem. Zaproszenie przyjął także proboszcz parafii w Bydlinie ks. Roman Wojtan. Obecni byli również dyrektorzy bydlińskich szkół p. Krzysztof Dąbrowski i p. Paweł Milanowski.

Przybyli także przedstawiciele Rady Rodziców: p. Maria Mól, p. Ilona Kamionka, p. Jerzy Sojka, p. Dariusz Rydzik oraz miejscowa społeczność.

Wszyscy widzowie zostali zaproszeni do udziału w wielkiej podróży w przeszłość, podczas której można było spotkać znanych i sławnych ludzi oraz dowiedzieć się ciekawych rzeczy o ich życiu i osiągnięciach.

A oto słowa, którymi prezen-terzy rozpoczęli to interesujące widowisko:

„Jaką jednostkę ludzką można i należy określić mianem wyjątkowej postaci w dziejach? Taką, która zostawiła po sobie trwałe ślady w jakiejś dziedzinie historii ludzkości: w życiu politycznym, społecznym lub religijnym, w wojskowości, w nauce, literaturze lub sztuce. Czy działalność jednostki wyjątkowej musi być z wdzięcznością wspominana przez ludzkość? Może oczywiście tak być, ale nie musi.

Rola dziejowa postaci wyjątkowej wyraźnie różni się od ról milionów i setek milionów innych jednostek, które przemijają, nie utrwalając się w pamięci ludzkości, ale pamięć zostawiona przez postać wyjątkową może być zarówno pamięcią dobrą, jak i pamięcią złą.

Bywa i tak, że dla jednych jest to pamięć dobra, dla innych zła...”

Po tym wstępie rozpoczęło się już właściwie przedstawienie. Wzięło w nim udział około 60 uczniów. Każdy z nich już wcześniej wybrał sobie ciekawą postać z przeszłości i postanowił ją najwiarygodniej upodobnić się do niej. Polegało to na przygotowaniu odpowiedniego epokowego stroju, fryzury, makijażu, ozdób i innych charakterystycznych atrybutów. Liczyły się też takie elementy jak: sposób poruszania się, gesty, mimika twarzy, itp. Ważne było również przedstawienie ciekawej charakterystyki i osiągnięć wybranej osoby.

W ten sposób poszczególni uczniowie wchodzili w rolę danej postaci z przeszłości i prezentowali się publiczności.

Przypominano i przybliżano wszystkim oglądającym postaci znanych i wybitnych ludzi z różnych dziedzin nauki i kultury, od czasów najdawniejszych po współczesne.

A oto Oni i ich odwroty: Ramzes XII, czyli Adrian Jasik Sokrates, czyli Albert Straszak Kleopatra, czyli Paulina Płowiec Oktawian August, czyli Dominik Kamionka, Maryja, Józef i Jezus, czyli Agnieszka Barczyk, Małgorzata Kaziród i Weronika Dygas, Mahomet, czyli Krzysztof Król, Gall Anonim, czyli Konrad Paś, Królowa Jadwiga, czyli Klaudia Dregan, Królowa Jadwiga, czyli Magdalena Pałka, Ulryk von Jungingen, czyli Dawid Błasiakiewicz Królowa Bona, czyli Paulina Mosór, Mikołaj Kopernik, czyli Karolina Mędręk, Stańczyk, czyli Krzysztof Pandel, Sherlock Holmes, czyli Olga Dyczewska, Leonardo da Vinci, czyli Kamil Radzieta, Zagłoba, czyli Mateusz Paś, Izaak Newton, czyli Marek Smalera, Don Kichot i Sancho Pansa, czyli Magdalena Oleś i Magdalena Kalista, Claude Monet, czyli Klaudyna Poleć, Vincent van Gogh, czyli Karolina Gawron, Fryderyk Chopin, czyli Ewelina Grzanka, Trzej Muszkieterowie (Atos, Portos i Aramis), czyli Paulina Paciej, Zaneta Szeląg i Irena Pałka, Juliusz Słowacki, czyli Damian Socha, Napoleon Bonaparte, czyli Łukasz Grochowski, Joanna D'Arc, czyli Marta Habryn, bracia Wrait, czyli Roger Gajewski i Krzysztof Osowski, Józef Piłsudski, czyli Radosław Polak, Józef Piłsudski, czyli Łukasz Wróbel, Kardynał Stefan Wyszyński, czyli Mateusz Tomsia, Maria Konopnicka, czyli Patrycja Paś, Janusz Korczak, czyli Jarosław Tomsia, Coco Chanel, czyli Justyna Jurczyk, Pablo Picasso, czyli Marcin Zawada, Adolf Hitler, czyli Łukasz Kulawik, Ewa Braun, czyli Anna Cebo, ostatni cesarz chiński z żoną, czyli Ewelina Mazur i Kinga Więckowska, Helena Modrzejewska, czyli Ewelina Bromblik, Marilyn Monroe, czyli Kinga Grzanka, Flip i Flap, czyli Sylwia Musiorska i Klaudia Kaziród, Charlie Chaplin, czyli Dorota Szklarska, Dobrawa i Mieszko I, czyli Joanna Mędręk i Paulina Więckowska John Lenon, czyli Mateusz Samoiluk, Lucy Montgomery, czyli Katarzyna Kaliszewska, Maria Skłodowska-Curie, czyli Ilona Kaliszewska, Astrid Lindgren, czyli Arleta Marchajska Księżna Diana, czyli Małgorzata Tomsia, Marlena Dietrich, czyli Marta Zak, Ignacy Paderewski, czyli Agnieszka Puska Maria Konopnicka, czyli Katarzyna Szot, Eliza Orzeszkowa, czyli Anna Przewłoka, Karol Szymanowski, czyli Damian Wolek.

Całą imprezę wyśmienicie prowadziła trójka prezenterów: Karolina Gawron, Anna Jaworska i Paulina Płowiec.

Podczas widowiska panowała wspaniała atmosfera wśród publiczności, która gromkimi brawami nagradzała wystąpienie każdego z uczniów. Po zakończeniu indywidualnych prezentacji wszystkie postacie w swoich niecodziennych strojach jeszcze raz, jedna za

drugą przeszły przed publicznością w długim pochodzie, z nowej części szkoły do starej, trzymając w ręku zapalone znicze. Wyglądało to jak prawdziwy „Pochód zza Świata”.

Dodatkowych efektów dodawał nastrój miejsca, w którym odbywało się widowisko. Pano- wał tam półmrok, miejscami rozświetlany płomieniem świecy i starej lampy naftowej.

W powietrzu unosił się delikatny dymek z kadzidełek oraz tajemniczy zapach. W dali słychać było fragmenty spokojnych utworów muzycznych. Sam wystrój przewiązki krył w sobie nutę tajemniczości, co czyniło całe widowisko jeszcze atrakcyjniejszym.

Przedstawienie bardzo podo- bało się publiczności, która często emocjonalnie reagowała, widząc na scenie postacie prawie identyczne przedstawia- jące te z przeszłości. Postano- wiono, że widownia wytypuje osobę, która potrafiła najwier- niej upodobnić się do wybra- nej przez siebie postaci z prze- szłości. Okazało się, że najwię- cej głosów otrzymał Łukasz Kulawik z Gimnazjum, który wcielił się w rolę Adolfa Hitlera, natomiast ze Szkoły Podsta- wowej Mateusz Tomsia jako Kardynał Stefan Wyszyński.

Bardzo podobali się również: Napoleon Bonaparte, Ulryk von Jungingen, Vincent van Gogh, Królowa Bona, Eliza Orzeszkowa, Trzej Muszkieterowie, John Lenon, Don Kichot i Sancho Pansa, Zagłoba, Gall Anonim, Sherlock Holmes, Józef Piłsudski, Stańczyk, Flip i Flap, Charlie Chaplin, Coco Chanel, Marlyn Monroe, Okta- wian August, Lucy Montgomery.

Wszyscy oglądający przed- stawienie byli pełni podziwu i uznania dla inwencji twórczej uczniów ze Szkoły Podstawo- wej i Gimnazjum w Bydlinie, którzy tak wiarygodnie potra- fili wykreować postacie zna- nych i sławnych ludzi z prze- szłości.

A oto ciekawe charaktery- styki niektórych z nich:

JÓZEF PIŁSUDSKI- Przeszedł długą i niezwykłą drogę, zanim stanął w 1918 r na czele odrodzonego państwa polskiego. Już za życia, jako twórca nie- podległej Polski stał się le- gendą. Choć otaczała go aura bohatera narodowego, nie uniknął błędów. Ulegał namię- tościom, miał okresy załama- nia. Jako polityk był rów- no przedmiotem zajadlej kry- tyki, jak i obiektem bezgranicz- nego uwielbienia.

Marszałek, zwany „Dziad- kiem”, do dziś jest symbolem zwycięstwa w 1920 r nad bolszewikami. Wobec kobiet za- wsze zachowywał się w spo- sób pełen elegancji i kurtuazji.

Do końca życia jedną z jego ulubionych rozrywek pozostał pasjans.

VINCENT VAN GOGH- Czy ten malarz był impresjonistą? Roz- czarowany szybko nabrał do impresjonizmu dystansu. Czy był wariatem? Trudno znaleźć szaleńca równie systematycz- nie poszukującego poprzez malarstwo, prawdy o świecie i sobie samym. Przez całe życie trawił go wewnętrzny ogień. Kocha jak szalony i jak szalo-



ny maluje. Wszystkie jego mi- łości są nieszczęśliwe. Obrazy nie znajdują zrozumienia ani nabywcy. Po śmierci uznają go za wielkiego malarza, a jego dzieła kosztują miliony dola- rów.

NAPOLEON BONAPARTE- Tylko nieliczni ludzie wywarli tak istotny wpływ na czas, w których żył, jak ten francuski cesarz. Odnosił wiele wspania- łych zwycięstw jako dowódca armii, a jako cesarz sprawił, że Francja stała się potęgą.

Sukces jaki odniósł wynikał z jego geniuszu. „Jeden mar- ny dowódca jest lepszy, niż dwóch dobrych”- mawiał. Le- genda Napoleona przetrwała do naszych czasów. Pozostał on w pamięci potomnych jako ge- nialny człowiek, który dopro- wadził Francję do niebywałej potęgi. Był zręcznym, bez- względny politykiem, ale za- razem doskonałym administra- torem i organizatorem życia państwowego.

COCO CHANEL- Jej imię ko- jarzy się z prestiżem, dobrą jakością i niepowtarzalnym stylem będącym połączeniem kroju męskiego z esencją ko- biecości. W latach dwudzie- stych zrewolucjonizowała damską modę, propagując wy- rafinowany, minimalistyczny styl i męskie kroje. Zaprojekto- wała „małą czarną”, dwucze- ściowy kostium z prostym zakięciem i buty na płaskich ob- casach. Również sztuczne per- лы i najsłynniejsze perfumy świata No.5 były zasługą Kró- lowej Mody- Coco Chanel.

Po zakończeniu przedsta- wienia prezen-terzy podzięko- wali publiczności za wspaniałą atmosferę i zaprosili wszyst- kich gości na słodki poczęst- nek. Przy kawie i herbatce nie obyło się bez ciepłych i żarto- bliwych komentarzy pod adre- sem szczególnie charaktery- stycznych postaci z Pochodu.

A oto krótkie wypowiedzi niektórych gości, nauczycieli i samych uczniów:

Dyrektor SP Kwaśniów Nor- bert Bien- Życzę uczniom, któ- rzy tak ciekawie odgrywali role wybitnych ludzi, żeby w przyszłości mogli poszczycić się podobnymi osiągnięciami w różnych dziedzinach. Oczywi- ście, z wyjątkiem tych nega- tywnych jednostek.

Przedstawiciel Zarządu Rady Gminy Klucze Janusz Adamski- Widowisko bardzo mi się podobało. Uczniowie wy- jątkowo starannie przygotowa- li charakterystykę prezentowa- nych postaci. Cieszę się, że ko- leżankom z mojej szkolnej ławy nie brakuje wspaniałych pomysłów.

Nauczycielka Marzena Woj- tacha- Warto organizować i przygotowywać takie występy.

Odległe postacie historyczne stają się bliższe. Wiemy kim byli, co robili, czym się wśla- wili. Niektóre rozbawiają do łez, a inne zmuszają do reflek- sji. Katecheta Grażyna Wrona- Wspaniałe widowisko pod względem historycznym i artystycznym. Młodzież w cie- kawym sposobie uczy się historii, a jak mówi łacińskie przysłó-

wie „Historia vitae magistre est” - historia jest nauczycielką życia. Cieszę się, że nie zabrak- ło postaci Jezusa Chrystusa, bardzo podobala mi się też postać Kardynała Wyszyń- skiego.

Uczennica Kinga Grzanka- „Pochód Cieni” bardzo mi się podobał. Uczniowie wybrali sobie ciekawe postacie i przed- stawili je w niezwykle wiary- godny sposób.

Uczennica Jowita Pandel- „Pochód Cieni” to doskonała lekcja historii, kultury i sztuki. Mogliśmy przybliżyć sobie sylwetki ludzi, których życio- rysów często uczymy się na lekcjach w szkole. Każdy uczestnik mógł utożsamić się z wybitną postacią z przeszło- ści. Poza tym niecodzienna sce- nografia „przewiązki” szkol- nej pozwoliła przenieść się w odległe czasy.

Organizatorki widowiska p. Jolanta Haberka i p. Dorota Jo- chymczyk powiedziały, że głównym celem „Pochodu Cie- ni” było przybliżenie i przypo- minanie uczniom oraz wszyst- kim oglądającym postaci wybit- nych ludzi z przeszłości (arty- stów, poetów, uczonych, wy- nalazców, władców państw, wielkich wodzów i innych bo- haterów) oraz ukazanie zna- czenia dokonanych przez nich postaci dla ludzkości i świata.

Uczestnicy Pochodu pokaza- li, że potrafili wykorzystać swoje umiejętności i wiedzę teoretyczną zdobytą z różnych źródeł informacji w sposób twórczy, poprzez przeżycie i zabawę, co na pewno ma wpływ na rozwój osobowości uczniów.

Na zakończenie, organiza- torzy imprezy składają ser- deczne podziękowania go- ściom z Urzędu Gminy w Klu- czach na czele z Wójtem p. Małgorzatą Węgrzyn za przy- bycie do naszych szkół.

Dziękujemy także Dyrekto- rowi, Wychowawczyni i kl. VI ze Szkoły Podstawowej w Kwa- śniowie za przyjęcie zaprosze- nia.

Uczniowie mieli okazję po- znać szkołę, w której za kilka miesięcy rozpoczną naukę jako gimnazjaliści.

Dziękujemy również Księ- dzu Proboszczowi z Bydliny za przybycie na nasze widowisko.

Wdzięczni jesteśmy Dyrek- cji obydwu szkół w Bydlinie oraz p. Marzenie Wojtacha i p. Renacie Szatan za pomoc w przygotowaniu całej imprezy oraz okazaną życzliwość.

Pragniemy podzięko- wać także za udział przedsta- wicieli Rady Rodziców i wszystkim przybyłym na na- sze widowisko.

Szczególne podziękowania składamy miejscowym sponso- rom z Cieślina, Krzywopłot i Bydliny- Zawadki, dzięki którym zostały zakupione nagrody dla uczestników „Pochodu Cieni” oraz przygotowany poczęst- nek.

Największe słowa uznania należą się uczniom- aktorom, którzy wiele wysiłku włożyli w przygotowanie się do ról wy- branych postaci.

II EDYCJA KONKURSU ORTOGRAFICZNEGO ZAKOŃCZONA

Stanisława Gacek

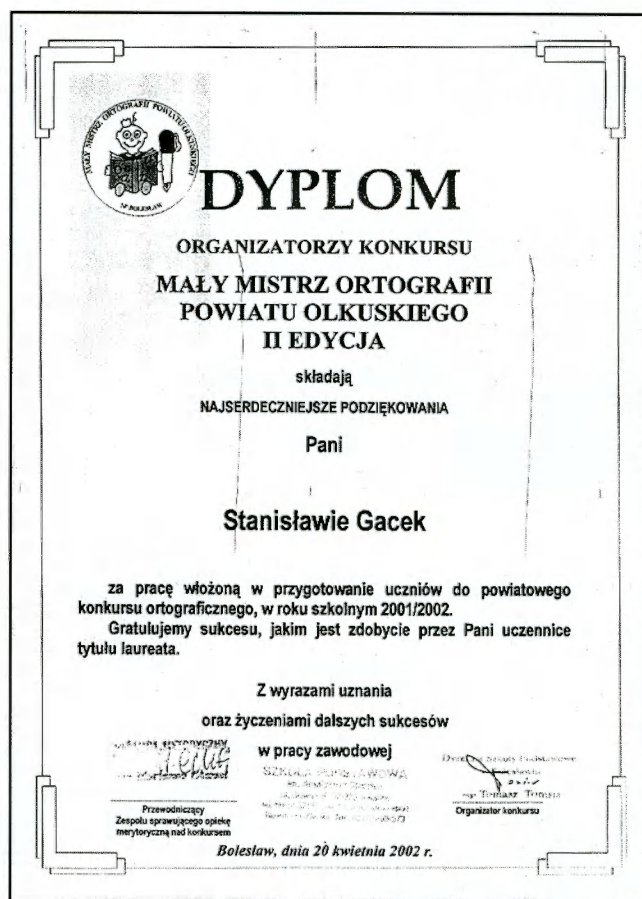
Wielki finał II Powiatowego Konkursu „Mały Mistrz Ortografii” odbył się 20 kwietnia 2002 roku w Szkole Podstawowej w Bolesławiu.

W ostatecznych zmaganiach wzięło udział 18 finalistów - uczniów klas drugich i trzecich z całego powiatu olkuskiego.

Tytuł Małego Mistrza Ortografii zdobył Marcin Gamrat uczeń Szkoły Podstawowej w Wolbromiu.

Z naszej gminy tytuł laureata otrzymały: Agata Ciempka (ubiegłoroczna laureatka) i Beata Gajeciej - uczennice klasy III a Szkoły Podstawowej w Jaroszewcu oraz Olga Sierka z klasy III Szkoły Podstawowej w Chechle. Mali znawcy ortografii pisali dyktando, rozwiązywali rebusy i zagadki ortograficzne. Zadania konkursowe zostały opracowane przez zespół nauczycieli nauczania początkowego sprawujący opiekę merytoryczną nad konkursem. Uczestnicy otrzymali dyplomy od organizatorów konkursu, ciekawe i atrakcyjne upominki, a od sponsorów nagrody.

Naszym uczennicom gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!



Biznes z komputera

Grzegorz Turski

Czy w dzisiejszych niewątpliwie trudnych czasach można prowadzić, i w dodatku rozwijać, swoją własną firmę? Mimo, że trudno w to uwierzyć – można. W podziemiach Agencji Rozwoju Regionu Kluczewskiego S.A. przy ul. Rabsztyńskiej 3 działa taka właśnie firma. Chodzi o Robikom, który specjalizuje się w sprzęcie komputerowym i sieciach teleinformatycznych. Przedsięwzięcie jest pomysłem Roberta Mazura, który w końcu 1998 roku postanowił, jak to kiedyś mawiał pewien polityk, wziąć sprawy w swoje ręce. Męczyły go dalekie dojazdy do pracy i harówka za niekoniecznie duże pieniądze. Jednak myśl o założeniu własnego biznesu zaczęła w nim kiełkować jeszcze w czasach, gdy pracował w dziale marketingu ARRK w Kluczach. Był 1997 rok.

- Wraz z grupą młodych ludzi przygotowaliśmy dla prezesa Wójcika, opraco-

wania, biznes plany, różnych przedsięwzięć. Przeszło mi wtedy przez głowę, że przecież mógłbym coś wymyślić dla siebie – mówi Robert.

Pracując w ARRK jeszcze niezbyt dobrze znał się na komputerach, które były mu potrzebne przede wszystkim do wykonywania obliczeń, wpisywania tekstów, czy do nałogowego grania w „Sapera”. Po kluczewskiej agencji Robert pracował jeszcze w kilku firmach, aż w końcu dojrzał do myśli o własnym biznesie. Wybór padł na branżę komputerową, w której miał już pewne doświadczenia, a poza tym był to wielce obiecujący i przyszłościowy kierunek. Pod koniec 1998 roku wynajął pokój w swej niegdyśszej firmie, czyli ARRK i rozpoczął swoją komputerową przygodę. Kilka razy Robikom zmieniał swoją siedzibę w obrębie budynku, i zawsze była to zmiana na większe pomieszczenie. Ostatecznie przenieśli się do

pomieszczeń znajdujących się w podziemiach - swego czasu znajdował się tam pub. Rozwój firmy objawiał się nie tylko zmianą lokalizacji, ale także zatrudnianiem pracowników, bo w którymś momencie Robert po prostu „nie wyrabiał”. Na chwilę obecną firma zatrudnia czterech pracowników.

Dziś można w Robikomie, oprócz zakupu komputerów i akcesoriów do nich, „poszaleć” za niewielką odpłatnością po internecie, bo Robert postanowił założyć kawiarenkę internetową. Jest tam siedem stanowisk podłączonych do szybkiego łącza cyfrowego o przepustowości 2 Mb/s.

- Wieczorami bywają tu nawet dawno zapomniane kolejki, tym razem jednak oczekuje się na swoje miejsce przy komputerze – mówi Przemek pracownik firmy.

Na sklepie i kawiarence jednak Robert nie poprzestał i podłączył do internetu Klucze, i to nie tylko osiedle, ale też domy prywatne. Za stały abonament można mieć dostęp do netu przez 24 godziny na dobę.

W chwili pisania tekstu trwają testy aktywnej sieci radiowej, przez którą także będzie można mieć dostęp do internetu. Zasięg sieci wynosi ok. 3 - 5 km. Jeśli sieć zda swój egzamin następnym krokiem będzie rozszerzenie zasięgu do 8 - 10 km, tak więc teoretycznie dostęp do „światowej pajęczyny” będą mogły mieć też okoliczne wsie.

Dla czytelników, którzy w ciągu 7 dni od ukazania się tego numeru Echa Klucz przyjdą do siedziby Robikomu Robert ufundował 1 go-

dzinę darmowego internetu. Prócz tego Robikom ogłosił promocję sprzętu i akcesoriów komputerowych. Każdy, kto przy zakupie sprzętu czy akcesoriów powie, że chce kupić to we „wiosennej promocji” otrzyma bonifikatę, a przy większych zakupach może liczyć na prezent – niespodziankę. Promocja potrwa do 15 czerwca. W firmie znajduje się też szybkie ksero, które co ważne jest dostępne w godzinach 9:00 do 22:00, czyli w godzinach pracy Robikomu.

Imprezy sportowo - rekreacyjne

Odbývające się podczas obchodów DNI ZIEMI KLUCZEWSKIEJ

W okresie od 1 do 5 maja br. w czasie trwania Dni Ziemi Kluczewskiej na terenie gminy Klucze odbyło się szereg imprez sportowo - rekreacyjnych.

Zawody Pływackie „Rodzinna sztafeta”

Inf. przyg. Mirosław Macek, Foto: Mirosław Macek

W „Sztafecie Rodzinnej” odbywającej się 4 maja br. na basenie w Jaroszowcu na dystansie 3 x 25m zwyciężyła rodzina państwa Curyłów z Olkusza. Kłasyfikacja w konkurencjach indywidualnych przedstawia się następująco:

I i II klasa - Michał Czopek (Troks), III i IV - Mateusz Dudzic (Bydlin), V i VI dziewczęta - Karolina Lewandowska (Ol-

kusz), V i VI chłopcy - Marcel Puska (Bydlin), Gimnazjum chłopcy - Krzysztof Szatan (Kwaśniów), Gimnazjum dziewczęta - Kasia Curyło (Olkusz).

Kategoria OPEN bez ograniczeń wieku - I miejsce Piotr Iwiński (Dąbrowa Górnicza).

W zawodach startowało 63 osoby, najlepsi otrzymali nagrody rzeczowe i dyplomy.



MINI - MUNDIAL 2002

Zdjęcia: Halina Ładoń



W nawiązaniu do zbliżających się Mistrzostw Świata w piłce nożnej w Korei i Japonii, zorganizowano 2 maja br. Mini Mistrzostwa Świata dla chłopców szkół podstawowych na boisku Ludowego Klubu Sportowego UNIA w Jaroszowcu. Turniej cieszył się i nadal cieszy się ogromnym powodzeniem dzieci i kibiców. Każda szkoła zgłosiła swój udział. Łącznie wystartowało 21 drużyn, które w wyniku losowania zostały podzielone na 4 grupy. Każda drużyna przybrała barwy wylosowanego kraju oraz wykonała flagę reprezentowanego państwa.

Uroczystego otwarcia i pierwszego kopnięcia piłki dokonała Wójt Gminy Pani Małgorzata Węgrzyn i Zastępca Wójta Pan Józef Kaczmarczyk. Pogoda wyjątkowa, boisko odpowiednio przygotowane, organizatorzy w komplecie, radni Rady Gminy i Rady Powiatu, opiekunowie poszczególnych grup, uśmiechnięte buziaki chłopców rozpoczynających grę. Impreza udana. Gry eliminacyjne były kontynuowane 7 maja br. w wyniku których wyłoniono 8 finalistów: Argentyna - SP Kwaśniów, Brazylia - SP Jaroszowiec, Włochy - SP Bydlin, Hiszpania - SP Chechło, Ekwador - SP Klucze, Turcja - SP Klucze, Kamerun - SP Klucze, Nigeria - SP Klucze. Zakończenie turnieju nastąpi 18 maja (w sobotę) o godz. 10.00 na stadionie LKS UNIA w Jaroszowcu.

Organizatorzy serdecznie dziękują Panu Ziemowitowi Musiałowi - Dyrektorowi Regionalnemu firmy MA-SPEX w Wadowicach za ufundowanie soczek i nagród rzeczowych na tę imprezę.



Turniej piłki plażowej

Foto: Halina Ładoń

W ramach obchodów Dni Ziemi Kluczewskiej 4 maja br. odbył się Turniej Piłki Plażowej na boisku przy Szkole Podstawowej w Rodakach. Do turnieju przystąpiło 10 drużyn dwuosobowych: 2 drużyny z Olkusza (Ł. Kowalczyk i M. Stefaniuk oraz A. Grabowski i M. Zub), 2 drużyny z Klucza (M. Mrówka i M. Misztal oraz H. Poczesny i P. Domagała), 1 drużyna z Bydlina (R. Socha i D. Socha) oraz 5 drużyn reprezentujących LZS MAŁOPOLANIE w Rodakach (P. Karkos i Sz. Tkacz; P. Lubach i M. Lubach; J. Szczęch i P. Majewski; P. Wojnar i G. Binek; D. Tkacz i A. Syguła). W losowaniu wyłoniono dwie grupy, w każdej po 5 drużyn. W finale zagrały po 2 najlepsze drużyny z każdej grupy. Wyniki: I miejsce - A. Grabowski i M. Zub, II - Ł. Kowalczyk i M. Stefaniuk, III - R. Socha i D. Socha, IV - P. Karkos i Sz. Tkacz. Poziom rozgrywek był bardzo wysoki i



walka zacięta, gdyż 3 drużyny uczestniczące w Turnieju to zawodnicy olkuskiego HILKUSA (II liga).

Turniej odbywał się przy dopingu licznej grupy kibiców. MAŁOPOLANIE dziękują Pani Wójt Małgorzacie Węgrzyn i Panu Zastępcy Wójta Józefowi Kaczmarczykowi za przyjazd do Rodak i kibicowanie podczas rozgrywek. Zwycięzcy turnieju otrzymali nagrody rzeczowe i dyplomy. Dopisała pogoda, zawodnicy byli bardzo zmęczeni, ale zadowoleni. Dowodem na to jest obietnica uczestniczenia w następnych turniejach na tym boisku.

Prace przy przygotowaniu boiska do turnieju wykonali członkowie LZS MAŁOPOLANIE w Rodakach razem z prezesem Leszkiem Lubachem.



Otwarty turniej piłki nożnej

Otwarty Turniej Piłki Nożnej drużyn 6 - osobowych rozegrano na stadionie PRZEMSKA w Kluczach. W turnieju startowało 12 drużyn reprezentujących zakłady pracy i sołectwa. Po bardzo zaciętej walce zwycięsko wyszła z rywalizacji drużyna POLICJI w składzie: Jarosław Paś (kapitan), Paweł Wilk, Paweł Różanowski, Radosław Bąchór, Piotr Lek, Tomasz Strojny, Michał Skubis, Robert Kula, Wojtek Stach, Krzysztof Dąbek. II miejsce zajęła drużyna International Paper Klucze S.A. i III miejsce drużyna firmy TRANS - PAPIER Klucze.

ECHO KLUCZ Informacyjny Miesięcznik Samorządowy - Gazeta zrzeszona w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Wydawca: Rada Gminy Klucze - powiat olkuski, województwo małopolskie

Redakcja: ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze, tel. (032) 64-28-508, e-mail: klucze@gmina-klucze.pl

Redaktor Naczelny: Halina Ładoń, Współpracownik: Rafał Jaworski

Druk: Firma Wydawniczo-Poligraficzna "A-Z" s.c., 32-300 Olkusz, Żurada III 115, tel.(032) 641-22-62

Nakład 500 egz.